



Enquête sur les dépenses des familles en 1992

CONFIDENTIEL
UNE FOIS REMPLI

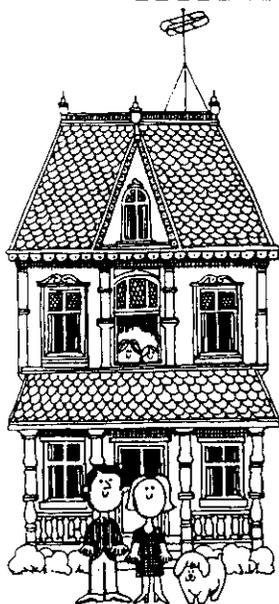
If you prefer this questionnaire in
English, please check here

Renseignements recueillis en vertu de
la Loi sur la statistique, Lois révisées
du Canada, 1985, chapitre S19.



FEX 2

| | | | | | | | | | | | | |
|--------|--|--|--|--------|--|--------|--|-----|-------|--|---|------|
| U.P.É. | | | | GROUPE | | GRAPPE | | REN | LISTE | | M | N.I. |
| | | | | | | | | | | | | |



| RÉGISTRE DES INTERVIEWS | | | | |
|-------------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|
| Numéro de l'interview | Date | | Durée (Système horaire de 24 heures, hh.mm) | |
| | Jour | Mois | Début | Fin |
| 1 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 2 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 3 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| 4 | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

S'il y a plus d'un questionnaire, spécifiez: numéro ____ de ____.

| |
|------|
| C.O. |
| |

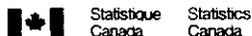
Réserve
au bureau

| | |
|------------------------------|------|
| Signature de l'intervieweur: | Code |
| | |

Régitre des visites

| Numéro de la visite | Date | Heure | Observations |
|---------------------|------|-------|--------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

8-5100-2-2: 1992-07-14 SOC-ENM-045-60118



Canada

DÉTACHEZ ET DÉTRUISEZ AVANT L'EXPÉDITION AU BUREAU CENTRAL

| | |
|---------------------------------------|--|
| Adresse de liste <hr/> <hr/> <hr/> | Contact du ménage: <hr/> No de téléphone <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>(incl. régional)</small> |
|---------------------------------------|--|

A. COMPOSITION DU MÉNAGE EN 1992

| | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|--|---|------------------------------------|
| <p>1. Énumérez tous les membres du ménage (prénoms seulement) qui peuvent être considérés comme demeurant ici. Inclure les autres personnes ayant fait partie de ce ménage à un certain temps au cours de l'année 1992.</p> <p>Énumérez la personne de référence du ménage en premier.</p> <p>PERSONNE DE RÉFÉRENCE DU MÉNAGE</p> <p>La personne de référence du ménage est le membre du ménage qui en est le principal soutien financier (c.-à-d. la personne responsable du paiement du loyer, de l'hypothèque, des impôts, de l'électricité, etc.). Il peut s'agir d'un homme ou d'une femme. Si tous les membres se partagent la tâche à parts égales, inscrire n'importe quel membre comme personne de référence du ménage.</p> <p>VÉRIFIEZ LA COMPOSITION DU MÉNAGE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Après avoir dressé la liste des membres du ménage, demandez: Y a-t-il quelqu'un d'autre qui vit à cette adresse? Y a-t-il des personnes absentes qui peuvent être considérées comme vivant à cette adresse? <p>Inscrivez le numéro de la personne</p> | <p>2. Quel est le lien de ... avec la personne de référence du ménage?</p> <p>Personne apparentée:</p> <p>02 Conjoint(e) 03 Fils/Fille 04 Petit-fils/petite-fille 05 Gendre ou bru 06 Enfant en foyer nourricier 07 Père ou mère 08 Beau-père ou belle-mère 09 Frère ou sœur 10 Autre parent (par exemple, neveu/niece, cousin(e))</p> <p>Personne non-apparentée:</p> <p>11 Chambreur/ chambreuse ou pensionnaire 12 Compagnon/ compagne d'appartement 13 Autre personne non-apparentée (par exemple, employé(e), époux/épouse du chambreur)</p> <p>Inscrivez le code</p> | <p>3. Âge en années au 31 déc. 1992</p> | <p>4. Sexe</p> <p>1. Homme 2. Femme</p> <p>Inscrivez le code</p> | <p>5. État matrimonial au 31 déc. 1992</p> <p>1. Marié(e) ou conjoint(e) de fait (conjoint(e) est membre du ménage) 2. Célibataire jamais marié(e) 3. Autre (par exemple, séparé(e), divorcé(e), veuf/veuve.)</p> <p>Inscrivez le code</p> | <p>6. Si la personne est âgée de 15 ans ou plus et qu'elle a travaillé à un moment quelconque en 1992, indiquez la profession qu'elle a exercée la plus longtemps. Si elle ne travaille pas, indiquez sa principale activité.</p> <p>Réservé au bureau</p> | <p>7. Inscrivez le code de famille économique au moment de l'interview ou au dernier jour que cette personne était membre de ce ménage (Voir la définition)</p> | |
| 001 <input type="text" value="01"/> | 002 <input type="text" value="01"/> | 003 <input type="text"/> | 004 <input type="text"/> | 005 <input type="text"/> | | 006 <input type="text"/> | 007 <input type="text" value="A"/> |
| 008 <input type="text"/> | 009 <input type="text"/> | 010 <input type="text"/> | 011 <input type="text"/> | 012 <input type="text"/> | | 013 <input type="text"/> | 014 <input type="text"/> |
| 015 <input type="text"/> | 016 <input type="text"/> | 017 <input type="text"/> | 018 <input type="text"/> | 019 <input type="text"/> | | 020 <input type="text"/> | 021 <input type="text"/> |
| 022 <input type="text"/> | 023 <input type="text"/> | 024 <input type="text"/> | 025 <input type="text"/> | 026 <input type="text"/> | | 027 <input type="text"/> | 028 <input type="text"/> |
| 029 <input type="text"/> | 030 <input type="text"/> | 031 <input type="text"/> | 032 <input type="text"/> | 033 <input type="text"/> | | 034 <input type="text"/> | 035 <input type="text"/> |
| 036 <input type="text"/> | 037 <input type="text"/> | 038 <input type="text"/> | 039 <input type="text"/> | 040 <input type="text"/> | | 041 <input type="text"/> | 042 <input type="text"/> |
| 043 <input type="text"/> | 044 <input type="text"/> | 045 <input type="text"/> | 046 <input type="text"/> | 047 <input type="text"/> | | 048 <input type="text"/> | 049 <input type="text"/> |
| 050 <input type="text"/> | 051 <input type="text"/> | 052 <input type="text"/> | 053 <input type="text"/> | 054 <input type="text"/> | | 055 <input type="text"/> | 056 <input type="text"/> |
| 057 <input type="text"/> | 058 <input type="text"/> | 059 <input type="text"/> | 060 <input type="text"/> | 061 <input type="text"/> | | 062 <input type="text"/> | 063 <input type="text"/> |
| 064 <input type="text"/> | 065 <input type="text"/> | 066 <input type="text"/> | 067 <input type="text"/> | 068 <input type="text"/> | | 069 <input type="text"/> | 070 <input type="text"/> |
| 071 <input type="text"/> | 072 <input type="text"/> | 073 <input type="text"/> | 074 <input type="text"/> | 075 <input type="text"/> | | 076 <input type="text"/> | 077 <input type="text"/> |
| 078 <input type="text"/> | 079 <input type="text"/> | 080 <input type="text"/> | 081 <input type="text"/> | 082 <input type="text"/> | | 083 <input type="text"/> | 084 <input type="text"/> |

DÉFINITIONS:

FAMILLE ÉCONOMIQUE:

Un groupe de DEUX PERSONNES OU PLUS qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le SANG, par ALLIANCE, par ADOPTION ou qui vivent EN UNION LIBRE.

FAMILLE DE RECENSEMENT:

Il s'agit de l'ÉPOUX et l'ÉPOUSE, ou DEUX PERSONNES VIVANT EN UNION LIBRE, avec ou sans ENFANTS JAMAIS MARIÉS, peu importe leur âge, ou un PARENT SEUL avec un ou plusieurs enfants JAMAIS MARIÉS, quel que soit leur âge, VIVANT DANS LE MÊME LOGEMENT.

NOTES ET OBSERVATIONS

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

| 8. | 9. | 10. | 11. | 12. | 13. | 14. | 15. |
|--|---|---|---|--|--|---|--|
| Inscrivez le code de famille de recensement au moment de l'interview ou au dernier jour que cette personne était membre de ce ménage (Voyez la définition) | Cette personne était-elle membre de ce ménage au moment de l'interview? | Cette personne était-elle membre de ce ménage au 31 déc. 1992? | Pendant combien de semaines cette personne était-elle membre de ce ménage en 1992? S'il s'agit d'un ménage comprenant seulement une personne, indiquez toutes les semaines ici et passez à la Q. 13. | Pendant combien de semaines cette personne vivait-elle seule en 1992, mais pas dans ce ménage? (Ne comptez pas les semaines incluses dans Q. 11.) | Combien de ces semaines (Q. 11 et Q. 12) étaient passées à l'extérieur de la maison? Par exemple, en vacances, à l'hôpital, etc. Si souvent absent la fin de semaine pour la nuit, estimez en semaines. | SI LE NOMBRE TOTAL DE SEMAINES (Q. 11 et Q. 12) est moins que 52. Précisez la raison. 1 Enfant né en 1992 ou 1993 2 Immigré en 1992 ou 1993 3 Appartenait à un ménage qui existe ailleurs 4 Autre - Expliquez dans les notes Inscrivez le code | A L'INTERVIEWEUR: Déterminez le code de collecte des données d'après les questions 9, 11 et 12. 1 Si Q. 9 = Oui et Q. 11 n'égal pas 00, tenez compte des dépenses pour toutes les semaines sur la FEX 2 2 Si Q. 9 = Non et Q. 11 n'égal pas 00, tenez compte des dépenses seulement pour les semaines pendant lesquelles ce membre faisait partie de ce ménage 3 Si Q. 9 = Oui, Q. 11 = 00 et Q. 12 n'égal pas 00, tenez compte des dépenses seulement pour les semaines pendant lesquelles cette personne vivait seule. 4 Si Q. 9 = Oui, Q. 11 = 00 et Q. 12 = 00, tenez compte des données de la section A seulement 5 Si Q. 9 = Non et Q. 11 = 00 et Q. 12 = 00, n'était pas un membre de ce ménage à aucun moment Inscrivez le code |
| 001 <input type="checkbox"/> A | 002 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 003 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 004 <input type="checkbox"/> | 005 <input type="checkbox"/> | 006 <input type="checkbox"/> | 007 <input type="checkbox"/> | 008 <input type="checkbox"/> |
| 009 <input type="checkbox"/> | 010 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 011 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 012 <input type="checkbox"/> | 013 <input type="checkbox"/> | 014 <input type="checkbox"/> | 015 <input type="checkbox"/> | 016 <input type="checkbox"/> |
| 017 <input type="checkbox"/> | 018 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 019 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 020 <input type="checkbox"/> | 021 <input type="checkbox"/> | 022 <input type="checkbox"/> | 023 <input type="checkbox"/> | 024 <input type="checkbox"/> |
| 025 <input type="checkbox"/> | 026 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 027 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 028 <input type="checkbox"/> | 029 <input type="checkbox"/> | 030 <input type="checkbox"/> | 031 <input type="checkbox"/> | 032 <input type="checkbox"/> |
| 033 <input type="checkbox"/> | 034 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 035 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 036 <input type="checkbox"/> | 037 <input type="checkbox"/> | 038 <input type="checkbox"/> | 039 <input type="checkbox"/> | 040 <input type="checkbox"/> |
| 041 <input type="checkbox"/> | 042 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 043 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 044 <input type="checkbox"/> | 045 <input type="checkbox"/> | 046 <input type="checkbox"/> | 047 <input type="checkbox"/> | 048 <input type="checkbox"/> |
| 049 <input type="checkbox"/> | 050 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 051 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 052 <input type="checkbox"/> | 053 <input type="checkbox"/> | 054 <input type="checkbox"/> | 055 <input type="checkbox"/> | 056 <input type="checkbox"/> |
| 057 <input type="checkbox"/> | 058 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 059 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 060 <input type="checkbox"/> | 061 <input type="checkbox"/> | 062 <input type="checkbox"/> | 063 <input type="checkbox"/> | 064 <input type="checkbox"/> |
| 065 <input type="checkbox"/> | 066 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 067 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 068 <input type="checkbox"/> | 069 <input type="checkbox"/> | 070 <input type="checkbox"/> | 071 <input type="checkbox"/> | 072 <input type="checkbox"/> |
| 073 <input type="checkbox"/> | 074 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 075 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 076 <input type="checkbox"/> | 077 <input type="checkbox"/> | 078 <input type="checkbox"/> | 079 <input type="checkbox"/> | 080 <input type="checkbox"/> |
| 081 <input type="checkbox"/> | 082 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 083 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 084 <input type="checkbox"/> | 085 <input type="checkbox"/> | 086 <input type="checkbox"/> | 087 <input type="checkbox"/> | 088 <input type="checkbox"/> |
| 089 <input type="checkbox"/> | 090 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 091 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 092 <input type="checkbox"/> | 093 <input type="checkbox"/> | 094 <input type="checkbox"/> | 095 <input type="checkbox"/> | 096 <input type="checkbox"/> |

Posez les questions suivantes pour la personne de référence et son (sa) conjoint(e)

| | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|
| 16. Quelle est la première langue apprise dans l'enfance à la maison et encore comprise par cette personne? | 17. Où cette personne est-elle née? | 18. En quelle année cette personne a-t-elle immigré au Canada la première fois? | 19. Quel est le plus haut niveau de scolarité atteint par cette personne? |
|---|-------------------------------------|---|---|

Personne de référence

| | | | |
|--|---|---|------------------------------|
| 01 <input type="checkbox"/> Anglais 02 <input type="checkbox"/> Français 03 <input type="checkbox"/> Allemand 04 <input type="checkbox"/> Italien 05 <input type="checkbox"/> Ukrainien <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 01 <input type="checkbox"/> Canada ► Passez à la Q. 19 02 <input type="checkbox"/> Royaume-Uni 03 <input type="checkbox"/> Italie 04 <input type="checkbox"/> État-Unis 05 <input type="checkbox"/> Allemagne 06 <input type="checkbox"/> Pologne <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 1. Moins de 9 années d'étude 2. 9 ^e année ou plus (études secondaires partielles) 3. Études secondaires complètes 4. Études postsecondaires non universitaires partielles 5. Diplôme ou certificat d'études postsecondaires non universitaires 6. Études universitaires partielles 7. Diplôme ou certificat universitaire 8. Grade universitaire Inscrivez le code | |
| 201 <input type="checkbox"/> | 202 <input type="checkbox"/> | 203 <input type="checkbox"/> | 204 <input type="checkbox"/> |

Conjoint(e) de la personne de référence Pas de conjoint(e) ► Passez à la p.3

| | | | |
|--|---|------------------------------|------------------------------|
| 01 <input type="checkbox"/> Anglais 02 <input type="checkbox"/> Français 03 <input type="checkbox"/> Allemand 04 <input type="checkbox"/> Italien 05 <input type="checkbox"/> Ukrainien <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 01 <input type="checkbox"/> Canada ► Passez à la Q. 19 02 <input type="checkbox"/> Royaume-Uni 03 <input type="checkbox"/> Italie 04 <input type="checkbox"/> État-Unis 05 <input type="checkbox"/> Allemagne 06 <input type="checkbox"/> Pologne <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | Inscrivez le code | |
| 205 <input type="checkbox"/> | 206 <input type="checkbox"/> | 207 <input type="checkbox"/> | 208 <input type="checkbox"/> |

001

1. En quelle année ce ménage a-t-il emménagé dans ce logement?

À L'INTERVIEWEUR:

Si la réponse à la Q.1 **N'EST PAS 1992**, passez à la Q.8
 Si la réponse à la Q.1 est **1992**, alors demandez:

002
 1 Oui ► Passez à la Q.3
 2 Non ► Passez à la Q.8

2. Ce ménage existait-il avant d'emménager dans ce logement?

3. Ce ménage a-t-il occupé d'autres logements auparavant en 1992:

3.1 à titre de **propriétaire avec hypothèque(s)**?

3.2 à titre de **propriétaire sans hypothèque**?

003
 1 Oui 2 Non
 004
 1 Oui 2 Non

Si "non" aux deux questions, passez à la Q.5

4. L'un ou plusieurs de ces logements précédemment possédés et occupés en 1992 ont-ils été:

4.1 vendus?

4.2 loués à d'autres?

4.3 laissés vacants?

4.4 autre? Précisez

005
 1 Oui 2 Non
 006
 1 Oui 2 Non
 007
 1 Oui 2 Non
 008
 1 Oui 2 Non

5. Ce ménage a-t-il occupé d'autres logements auparavant en 1992:

5.1 à titre de **locataire**?

5.2 **gratuitement**?

(gratuitement: tout cas où aucun membre ne possède le logement et où aucun loyer n'est exigé)

009
 1 Oui 2 Non
 010
 1 Oui 2 Non

6. À partir de quelle(s) ville(s), ou quel(s) village(s) ce ou ces déménagements ont-ils eu lieu?

- Même ville ou village (y compris à l'intérieur de la même région métropolitaine)
- Autre ville ou village, précisez

Réservé
 au bureau

011

7. indiquez la ou (les) date(s) de déménagement en 1992 et donnez une explication, par ex. "avons vendu la maison le 1er juillet 1992 et emménagé dans un appartement".

8. Un membre de ce ménage a-t-il demeuré sur une ferme à un moment quelconque en 1992?

9. Un membre de ce ménage a-t-il exploité une ferme à un moment quelconque en 1992?

012
 1 Oui 2 Non
 013
 1 Oui 2 Non

NOTES ET OBSERVATIONS

DIRECTIVES GÉNÉRALES

Lisez les cinq premiers postes au répondant.

Lisez au besoin d'autres renseignements au répondant pendant l'interview.

Dépenses

- Toutes les dépenses doivent **comprendre** (le cas échéant) les taxes de vente provinciales au détail, la taxe sur les produits et services (TPS), les pourboires, les droits de douane et toute taxe ou frais additionnels.
- Pour les articles achetés à tempérament, déclarez le **prix total** de l'article.
- Dans le cas des biens achetés à rabais, déclarez le **prix payé** et non le prix ordinaire.
- Tenez compte des achats d'articles **neufs et d'occasion**.
- Si un achat comportait une **remise** pour échange, déclarez le **montant après la remise**.

Déclarez aux sections C à L le prix total versé (y compris les dépôts) pour tous les biens et services **reçus** en 1992, qu'ils aient été payés avant 1992 ou qui doivent l'être après 1992. Les montants **non versés** en 1992 doivent aussi être déclarés à la section P.

À moins d'indication contraire, les montants versés pour des biens et services non reçus en 1992 doivent être déclarés à la section P.

Déclarez à la section N les cadeaux **achetés pour** des personnes n'appartenant pas à ce ménage, ou **reçus de** ces derniers.

Paiements d'assurance

Si les paiements d'assurance **ont servi à faire réparer ou à remplacer** un bien, déclarez seulement la **franchise versée** pour cette catégorie de dépenses.

Si une société d'assurance a versé une indemnité pour un bien donné mais que cette indemnité **n'ait pas été utilisée pour réparer ou remplacer** ce bien, indiquez le montant de l'indemnité comme étant le "**prix de vente**" de ce bien.

Nota: Vous trouverez à la section J des instructions précises concernant les paiements d'assurance pour les voitures et les camions.

n.d.a.

Abréviation pour "**non déclaré ailleurs**"

Membres à temps partiel

Tenez compte de leurs dépenses, revenus, actifs et passifs **seulement pour la période où ils étaient membres de ce ménage**.

C. DÉPENSES AU TITRE DU LOGEMENT EN 1992 - suite

Les deux pages qui suivent concernent les ajouts, rénovations et modifications effectués aux logements appartenant à l'occupant en 1992, ainsi que l'installation et le remplacement de matériel et d'accessoires. Comptez les éléments qui font partie intégrante de la propriété et qui devront normalement être inclus dans la vente, mais ne comptez pas les installations portatives ou amovibles. Déclarez à la page 17 les travaux relatifs aux maisons de villégiature, résidences secondaires et autres propriétés.

1. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre des AJOUTS suivants?

Faites état ici de la construction d'ajouts au bâtiment, de clôtures et d'installations complémentaires érigées sur la propriété. Les montants déclarés peuvent inclure les coûts des travaux de plomberie, d'électricité et de chauffage ainsi que ceux des appareils encastrés, lorsque ces derniers font PARTIE des AJOUTS.

| Contrat (main-d'œuvre et matériaux compris) et/ou coût de la main-d'œuvre rémunérée seulement \$ | | Coût des matériaux seulement \$ | |
|--|---|---------------------------------|---|
| 001 | A | 002 | A |
| 1.1 Garages et abris d'auto | | | |
| 1.2 Autres ajouts au bâtiment | | | |
| 1.3 Piscines creusées | | | |
| 1.4 Clôtures, patios, entrées pour voitures | | | |
| 1.5 Aménagement paysager | | | |

2. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre des RÉNOVATIONS ET MODIFICATIONS? (Y compris tout travail de finition dans une nouvelle maison.)?

Comptez tous les travaux destinés à rendre la propriété acceptable ou habitable; à aménager l'espace intérieur; ou encore à moderniser les installations existantes de façon à les adapter aux nouveaux besoins des occupants sans modifier le mode d'occupation. (Les montants déclarés peuvent inclure les coûts des travaux de plomberie, d'électricité et de chauffage ainsi que ceux des appareils encastrés, lorsque ces derniers font partie du projet de rénovation ou de modification.)

Nota: Comptez le coût du matériel et des appareils encastrés qui faisaient partie du projet de rénovation.

| | | | | |
|---|-----|---|-----|---|
| 2.1 Une combinaison de travail à l'extérieur et à l'intérieur | 011 | A | 012 | A |
| 2.2 Du travail à l'extérieur seulement | 013 | A | 014 | A |
| 2.3 Du travail à l'intérieur seulement | 015 | A | 016 | A |

3. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre de l'INSTALLATION OU DU REMPLACEMENT DU MATÉRIEL ET DES ACCESSOIRES suivants? (Installation distincte non comprise dans les ajouts et les rénovations aux Q.1.1 à 2.3)

REEMPLACEMENT se réfère à l'installation d'équipement remplaçant une unité existante. Exemple: remplacer un chauffe-eau électrique par un modèle au gaz.

NOUVELLE INSTALLATION se réfère à l'installation d'équipements qui n'existaient pas déjà sur la propriété ou qui ont été rajoutés aux équipements de la propriété. Exemple: installer une douche dans une demi-salle de bains.

| | | | | |
|--|-----|---|-----|---|
| 3.1 Garnitures de plomberie: remplacement | 017 | A | 018 | A |
| 3.2 Garnitures de plomberie: nouvelle installation | 019 | A | 020 | A |
| 3.3 Appareils de chauffage ou de climatisation: remplacement | 021 | A | 022 | A |
| 3.4 Appareils de chauffage ou de climatisation: nouvelle installation | 023 | A | 024 | A |
| 3.5 Appareils ou installations électriques (y compris la pose de fils): remplacement | 025 | A | 026 | A |
| 3.6 Appareils ou installations électriques (y compris la pose de fils): nouvelle installation | 027 | A | 028 | A |
| 3.7 Appareils encastrés (par ex., fours, lave-vaisselle, aspirateur central etc.): remplacement | 029 | A | 030 | A |
| 3.8 Appareils encastrés (par ex., fours, lave-vaisselle, aspirateur central etc.): nouvelle installation | 031 | A | 032 | A |
| 3.9 Moquette (tapis "plein-parquet"): remplacement | 033 | A | 034 | A |
| 3.10 Moquette (tapis "plein-parquet"): nouvelle installation | 035 | A | 036 | A |
| 3.11 Autres articles ou appareils encastrés: remplacement | 037 | A | 038 | A |
| 3.12 Autres articles ou appareils encastrés: nouvelle installation | 039 | A | 040 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

Indiquez s'il s'agit d'un ajout des genres suivants:

| | | | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--|
| 001 <input type="checkbox"/> | Chambre à coucher | 002 <input type="checkbox"/> | Cuisine | 003 <input type="checkbox"/> | Salle familiale |
| 004 <input type="checkbox"/> | Salle de bains | 005 <input type="checkbox"/> | Porche, terrasse-solarium, balcon | 006 <input type="checkbox"/> | Solarium, serre, remise, maison-jardin |
| 007 <input type="checkbox"/> | Autre ajout, Précisez _____ | | | | |

Indiquez si les rénovations et les modifications comprenaient des travaux des genres suivants:

| | | | | | |
|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 008 <input type="checkbox"/> | Pose de gouttières | 009 <input type="checkbox"/> | Planchers, plafonds, murs | 010 <input type="checkbox"/> | Rénovation de la salle de bains |
| 011 <input type="checkbox"/> | Murs extérieurs neufs | 012 <input type="checkbox"/> | Moquette (tapis "plein-parquet") | 013 <input type="checkbox"/> | Rénovation de la cuisine |
| 014 <input type="checkbox"/> | Portes, fenêtres, lucarnes | 015 <input type="checkbox"/> | Pose de fils électriques (partout) | 016 <input type="checkbox"/> | Sous-sol ou grenier |
| 017 <input type="checkbox"/> | Matériaux isolants supplémentaires | 018 <input type="checkbox"/> | Système de canalisation (partout) | 019 <input type="checkbox"/> | Autres rénovations, Précisez ▼ |

Indiquez si les travaux d'installation ou de remplacement portaient sur un ou plusieurs des articles suivants:

| | | | | | | | |
|------------------------------|--|------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------------|------------------------------|---|
| 020 <input type="checkbox"/> | Accessoires de salle de bains | 021 <input type="checkbox"/> | Réservoir d'eau chaude | | | | |
| 022 <input type="checkbox"/> | Éviers, cuves à lessive | 023 <input type="checkbox"/> | Autres garnitures de plomberie | | | | |
| 024 <input type="checkbox"/> | Fournaise | 025 <input type="checkbox"/> | Système central de climatisation | 026 <input type="checkbox"/> | Thermopompe | 027 <input type="checkbox"/> | Autres appareils de chauffage, par ex. radiateurs-plinthe |
| 028 <input type="checkbox"/> | Foyer, poêle à bois | 029 <input type="checkbox"/> | Matériel de fournaise | 030 <input type="checkbox"/> | Matériel de foyer | | |
| 031 <input type="checkbox"/> | Pose de fils électriques panneau d'électricité | 032 <input type="checkbox"/> | Appareils de sécurité | | | | |
| 033 <input type="checkbox"/> | Autres travaux d'électricité | | | | | | |

Précisez: _____

Précisez: _____

NOTES ET OBSERVATIONS

C. DÉPENSES AU TITRE DU LOGEMENT EN 1992 - suite

• C04

Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre des réparations et des travaux d'entretien suivants?
Inclure les contrats de service et de nettoyage.

Inclure les dépenses engagées en vue de préserver le bon état d'appareils ou de matériel existant de façon à en prolonger la durabilité. Inclure aussi les réparations effectuées en vue de remettre en état les éléments cassés, endommagés ou en panne d'appareils ou de matériel existant.

Ne pas inclure les dépenses au titre de l'entretien ménager, comme le nettoyage de tapis, de fenêtres, le nettoyage de gouttières, l'entretien du terrain, le déblayage de neige, l'enlèvement des rebuts, etc.

1. Peinture (intérieur et extérieur)
2. Pose de papier peint
3. Réparations aux murs intérieurs et des plafonds, plâtrage, construction à mur sec, pose de panneaux, pose de carreaux de céramique
4. Réparations aux revêtements de sol rigides (sauf parquets de bois) et moquette (tapis "plein-parquet").
Déclarez le remplacement de ces éléments à la p.7, Q.3.11
5. Remplacement de la toiture
6. Pose de gouttières et autres réparations de la toiture
7. Réparations aux murs extérieurs, y compris les soffites d'avant-toit, les fascias, les fondations et les cheminées.
(Y compris le ramonage de cheminée.)
8. Calfeutrage et pose de coupe-froid, etc.
(Y compris le remplacement des matériaux isolants, des vaporifuges d'isolation, etc.)
9. Réparations au patio, à la clôture et à l'entrée pour voiture
10. Système de chauffage et de climatisation. (Y compris les contrats de services.)
11. Plomberie, n.d.a.
12. Électricité, n.d.a.
13. Menuiserie n.d.a. (Y compris les revêtements de sol en bois)
14. Autres réparations et travaux d'entretien: Précisez _____

| Contrat (main-d'œuvre et matériaux compris) et/ou coût de la main-d'œuvre rémunérée seulement \$ | | Coût des matériaux seulement \$ | |
|--|---|---------------------------------|---|
| 001 | A | 002 | A |
| 003 | A | 004 | A |
| 005 | A | 006 | A |
| 007 | A | 008 | A |
| 009 | A | 010 | A |
| 011 | A | 012 | A |
| 013 | A | 014 | A |
| 015 | A | 016 | A |
| 017 | A | 018 | A |
| 019 | A | 020 | A |
| 021 | A | 022 | A |
| 023 | A | 024 | A |
| 025 | A | 026 | A |
| 027 | A | 028 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

Blank area for notes and observations.

NOTES ET OBSERVATIONS

C. DEPENSES AU TITRE DU LOGEMENT EN 1992 - suite

1 Yes
2 No **→ Passez à la P.13**

1. a) Les logements possédés et occupés par ce ménage à un moment quelconque en 1992 étaient-ils grevés d'une hypothèque ou d'un emprunt?

b) Dans l'affirmative:

- Enumérez toutes les hypothèques et emprunts se rapportant à tous les logements possédés et occupés par ce ménage en 1992;
- Décrivez chaque contrat ou terme de l'hypothèque dans une colonne distincte, y compris ceux qui ont été liquidés ou renouvelés en 1992;
- Déclarez les prêts remboursables de l'État comme hypothèques distinctes, que des versements aient été ou non payables en 1992;
- Déclarez les emprunts contractés pour effectuer des réparations et des renovations (y compris les ajouts, renovations, modifications, nouvelles installations, remplacements, réparations et entretien);
- Déclarez les dettes relatives à des logements qui ont été vendus ou laissés vacants;
- Omettez les maisons de villégiature et les résidences secondaires;
- Omettez les logements non occupés par votre ménage durant 1992;
- Déclarez les dépenses sur propriété louée à la page 44.

2 Ce logement était-il:

3 Cette hypothèque s'applique-t-elle à un immeuble à logements multiples (un duplex, par exemple) possédé par un membre de ce ménage?

Si oui,

3.1 Quel pourcentage de l'immeuble le ménage occupait-il?

4 Cette hypothèque est-elle subventionnée par l'État ou d'une autre façon?

4.1 Si elle est subventionnée par l'État, quel est le nom du programme? S'il s'agit d'un autre genre de subvention, précisez (par ex. aide de l'employeur, prêt d'un membre de la famille)

5 Est-ce une première ou deuxième hypothèque?

6 Quel montant a été emprunté ou renouvelé en 1992? (Tenez compte de la valeur des prêts remboursables accordés par l'État.)

6.1 Montant \$

6.2 Date (mois) où le montant a été emprunté/renouvelé?

7. À combien se chiffraient les versements mensuels (y compris les versements forfaitaires) et le taux d'intérêt mensuel?

Si une hypothèque a été renouvelée ou remboursée (y compris la liquidation de l'hypothèque suite à la vente du logement), déclarez le paiement total en regard du mois pertinent.

| | | | |
|-----|---|-----|---|
| A | | B | |
| 001 | 1 <input type="checkbox"/> possède et occupé au 31 déc. 1992? 2 <input type="checkbox"/> précédemment possédé et occupé en 1992? | 047 | 1 <input type="checkbox"/> possède et occupé au 31 déc. 1992? 2 <input type="checkbox"/> précédemment possédé et occupé en 1992? |
| 002 | 1 <input type="checkbox"/> Yes → Continue 2 <input type="checkbox"/> No → Go to Q.4 | 048 | 1 <input type="checkbox"/> Yes → Continue 2 <input type="checkbox"/> No → Go to Q.4 |
| 003 | <input type="text"/> % | 049 | <input type="text"/> % |
| 004 | 1 <input type="checkbox"/> Yes → Continue 2 <input type="checkbox"/> No → Go to Q.5 | 050 | 1 <input type="checkbox"/> Yes → Continue 2 <input type="checkbox"/> No → Go to Q.5 |
| 005 | <input type="text"/> Réservé au bureau | 051 | <input type="text"/> Réservé au bureau |
| 006 | 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> 2 ^e <input type="checkbox"/> | 052 | 1 ^{ère} <input type="checkbox"/> 2 ^e <input type="checkbox"/> |
| 007 | D <input type="checkbox"/> Aucun Passez à la Q.7 | 053 | D <input type="checkbox"/> Aucun Passez à la Q.7 |
| 008 | Month Year <input type="text"/> 9 2 | 054 | Month Year <input type="text"/> 9 2 |

À L'INTERVIEWEUR:

COCHEZ s'il s'agit de versements hypothécaires autres que mensuels

Indiquez à la section des Notes et Observations le mode de paiement de chaque emprunt hypothécaire (c.-à-d. chaque semaine/toutes les deux semaines/deux fois par mois, etc.)

Afin de déterminer les versements mensuels, vous pouvez utiliser la formule suivante lorsque les versements sont effectués:

chaque semaine (versement × 52) ÷ 12

toutes les deux semaines (versement × 26) ÷ 12

8. Lesquels de ces éléments suivants sont compris dans ces versements:

8.1 Impôt foncier?

8.2 Assurance-vie hypothécaire?

8.3 Capital ou intérêt?

| Versements mensuels \$ | Taux d'intérêt % | Versements mensuels \$ | Taux d'intérêt % |
|------------------------|--|------------------------|--|
| 009 C | 010 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 055 C | 056 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Janvier | | | |
| 011 C | 012 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 057 C | 058 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Février | | | |
| 013 C | 014 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 059 C | 060 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Mars | | | |
| 015 C | 016 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 061 C | 062 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Avril | | | |
| 017 C | 018 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 063 C | 064 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Mai | | | |
| 019 C | 020 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 065 C | 066 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Juin | | | |
| 021 C | 022 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 067 C | 068 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Juillet | | | |
| 023 C | 024 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 069 C | 070 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Août | | | |
| 025 C | 026 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 071 C | 072 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Septembre | | | |
| 027 C | 028 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 073 C | 074 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Octobre | | | |
| 029 C | 030 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 075 C | 076 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Novembre | | | |
| 031 C | 032 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | 077 C | 078 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Décembre | | | |
| 033 | 1 <input type="checkbox"/> Yes 2 <input type="checkbox"/> No | 079 | 1 <input type="checkbox"/> Yes 2 <input type="checkbox"/> No |
| 034 | 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non *C | 080 | 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non *C |
| 035 | 1 <input type="checkbox"/> Yes 2 <input type="checkbox"/> No | 081 | 1 <input type="checkbox"/> Yes 2 <input type="checkbox"/> No |

LOGEMENTS LOUÉS PAR L'OCCUPANT (y compris les logements occupés gratuitement, mais non les maisons de villégiature)
(gratuitement: tout cas où aucun membre ne possède le logement et où aucun loyer n'est exigé)

1. Pendant combien de mois en 1992 ce ménage a-t-il occupé un logement loué?
(Si aucun, inscrivez "00" et passez à la p.15)

001 mois

2. À combien le loyer mensuel payé par ce ménage s'élevait-il en 1992? (y compris toute partie du logement servant à des fins commerciales ou louée à d'autres et les montants payés au nom du ménage s'il y a lieu)

| Mois | Loyer payé | Mois | Loyer payé |
|---------|------------|-----------|------------|
| Janvier | \$ | Juillet | \$ |
| Février | \$ | Août | \$ |
| Mars | \$ | Septembre | \$ |
| Avril | \$ | Octobre | \$ |
| Mai | \$ | Novembre | \$ |
| Juin | \$ | Décembre | \$ |

Inscrire le montant total du loyer payé ► \$

002 A

3. Quel montant ce ménage a-t-il consacré aux ajouts, rénovations et modifications effectués au(x) logement(s) loué(s) occupé(s) en 1992, à l'installation et au remplacement de matériel et d'accessoires, aux réparations et à l'entretien? (Ne comptez pas les sommes remboursées par le propriétaire)

003 A

4. En 1992, ce ménage a-t-il versé au propriétaire d'autres sommes qui ne sont pas indiquées ci-dessus, par ex. des dépôts de garantie?

004 A

1 Oui ► \$
2 Non

5. En 1992, ce ménage a-t-il été remboursé d'une partie du loyer pour une raison quelconque, par ex. loyer versé en trop? (Ne comptez pas les crédits d'impôt provinciaux visant le loyer, les allocations provinciales ou municipales de loyer)

005 B

1 Oui ► \$
2 Non

6. Ce ménage a-t-il payé un loyer réduit en 1992 pour l'une des raisons suivantes:

- 006
- 1 Logement subventionné (programmes des administrations fédérale, provinciales ou municipales, du ministère de la Défense nationale et programmes d'aide aux locataires)?
 - 2 Services rendus au propriétaire?
 - 3 Autres raisons, par ex. logement fourni par l'employeur?
 - 4 Loyer non réduit?

7. Quel a été le montant de la prime d'assurance pour locataires versée par ce ménage en 1992? \$

007 A

8. Lesquels des installations et services suivants étaient compris dans le loyer payé en 1992:

008 1 Oui 2 Non

009 1 Oui 2 Non

010 1 Oui 2 Non

011 1 Oui 2 Non

012 1 Oui 2 Non

013 1 Oui 2 Non

014 1 Oui 2 Non

015 1 Oui 2 Non

016 1 Oui 2 Non

017 A

9. À l'exception des frais de stationnement compris dans le loyer, quel montant ce ménage a-t-il versé pour stationner sa voiture à domicile? \$

018
1 Oui ► Continuez
2 Non ► Passez à la p.15, Q.1

10. Le loyer comprenait-il les pièces utilisées à des fins commerciales ou louées à d'autres?

019 B

10.1 Quel était le montant du loyer imputable aux pièces utilisées pour sa propre entreprise? \$

020

10.2 Quel était le montant du loyer imputable aux pièces louées à des membres du ménage? (Ne comptez pas les membres apparentés). \$

021

10.3 Quel était le montant du loyer imputable aux pièces louées à des membres ne faisant pas partie de ce ménage, c.-à-d. aux étudiants qui sont membres d'un ménage éligible quelque part ailleurs, citoyens de pays étrangers, etc.? \$

021

Posez ces questions aux PROPRIÉTAIRES et aux LOCATAIRES

Eau, combustible et électricité pour la résidence principale en 1992
 Comptez le combustible utilisé pour les barbecues, foyers, etc.
 Déclarez les combustibles de camping à la p.38.

1. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre:
 - 1.1 de l'eau (y compris les frais d'assainissement des eaux usées inclus dans la facture d'eau)?
 - 1.2 des autres frais d'assainissement des eaux usées (non compris dans l'impôt foncier), par ex. les services de pompage?
 - 1.3 du mazout et d'autres combustibles liquides?
 - 1.4 du gaz canalisé? (Déclarez le propane ici s'il est canalisé, sinon déclarez-le à la Q.1.6)
 - 1.5 de l'électricité?
 - 1.6 du gaz en bouteille?
 - 1.7 du bois de chauffage?
 - 1.8 de la location de matériel de chauffage, par ex. chauffe-eau, contenants de gaz?
 - 1.9 d'autres combustibles et frais de chauffage, par ex. charbon, charbon de bois, etc.?

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 001 | A |
| 002 | A |
| 003 | A |
| 004 | A |
| 005 | A |
| 006 | A |
| 007 | A |
| 008 | A |
| 009 | A |

2. Quel combustible a été le plus utilisé dans la résidence principale pour:

Pour chaque partie de la question, cochez UNE SEULE CASE.

 - 2.1 le chauffage?
 - 2.2 la cuisson?
 - 2.3 l'eau chaude?

| Mazout ou autre combustible liquide | Gaz canalisé | Électricité | Autre |
|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 010 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
| 011 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
| 012 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |

Autres logements loués

3. Pour les postes suivants, quel montant ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour se loger à l'extérieur pendant une nuit ou plus:

Les voyages qui comprennent les frais de transport doivent figurer à la section J.

Les camps récréatifs doivent être déclarés à la section K.

Les repas payés séparément doivent être déclarés à la section F.

Nota: les dépenses des ménages dont le domicile habituel est un hôtel, une pension, etc. (c.-à-d. les personnes qui ne font pas partie d'un ménage ailleurs) doivent être déclarées sous la rubrique "logements loués".

- 3.1 Maison de villégiature louée? (Ne comptez pas les chambres louées dans des hôtels, motels, etc.)
- 3.2 Hôtels?
Un hôtel est un établissement offrant au moins quelques chambres auxquelles on accède de l'intérieur.
- 3.3 Motels?
Un motel est un établissement dont l'accès à toutes les chambres se fait uniquement de l'extérieur.
- 3.4 Terrains de camping?
- 3.5 Autres, par ex. maisons de chambres pour touristes, maisons "chambre-petit-déjeuner", auberges, maisons de ferme pour vacances?
- 3.6 Frais d'hébergement pour les personnes qui étudient ou travaillent temporairement ailleurs, par ex. résidences pour étudiants, résidences pour travailleurs, maisons de pension, etc.?

| Repas compris dans le prix \$ | Repas non compris dans le prix \$ |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| | 018 A |
| 013 A | 019 A |
| 014 A | 020 A |
| 015 A | 021 A |
| 016 A | 022 A |
| 017 A | 023 A |

À L'INTERVIEWEUR:

024
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la p.16

4. Y avait-il des personnes non-apparentées qui ont loué des chambres de ce ménage?
 (c.-à-d. la réponse aux Q.6.2 à la page 6 ou Q.10.2 à la page 14 est plus grande que 0.)

5. En 1992, quel montant ce ménage a-t-il reçu pour location de chambre et pension?
 (Ne comptez pas les membres apparentés et les personnes ne faisant pas partie de ce ménage)

| | |
|-----|-----|
| 025 | 026 |
|-----|-----|

NOTES ET OBSERVATIONS

001

- 1 Oui ► Continuez
2 Non ► Passez à la D01

1. En 1992, un membre de ce ménage possédait-il une autre propriété immobilière?

2. Indiquez si le membre du ménage possédait des propriétés immobilières selon les utilisations suivantes:

NOTA: Une propriété immobilière peut se classer sous plus d'une catégorie. Par exemple, une maison de villégiature est louée pour une partie de l'année. Alors une portion des dépenses sera partie des dépenses de location et le reste sera des dépenses de maison de villégiature.

002

- 1 Oui
2 Non

2.1 Maison de villégiature et(ou) autres résidences secondaires pour ce ménage ou un membre de ce ménage.....

À L'INTERVIEWEUR:

Si oui:

Assurez-vous que le ménage complète les questions relatives aux maisons de villégiature à la page 17.

003

- 1 Oui
2 Non

2.2 Propriété louée

À L'INTERVIEWEUR:

Si oui:

Assurez-vous que le ménage inclut cette propriété à la section P dans "Avoirs" (questions 10 à 14 de P01) à la page 44.

004

- 1 Oui
2 Non

2.3 Propriété utilisée pour une entreprise non constituée, une pratique professionnelle ou une exploitation agricole.....

À L'INTERVIEWEUR:

Si oui:

Assurez-vous que le ménage inclut cette propriété à la section P dans "Avoirs" (questions 10 à 14 de P01) à la page 44.

005

- 1 Oui
2 Non

2.4 Autres propriétés

À L'INTERVIEWEUR:

Si oui:

Assurez-vous que le ménage complète les questions relatives aux autres propriétés à la page 17.

Notes reliées aux dépenses des résidences non possédées par un membre de ce ménage:

Si un membre de ce ménage a des dépenses qui sont reliées à une résidence possédée par quelqu'un hors du ménage et cette résidence

- était occupée par un membre du ménage. Déclarez les coûts sous C08 à la page 14. Exemple: un membre de la famille qui n'est pas un membre du ménage possède un immeuble mais ce ménage paye l'impôt foncier et le loyer est "gratuit". Inscrivez l'impôt foncier à C08 Q.2, C08 Q6 = 3 et déclarez les autres dépenses applicables aux pages 14 et 15.
- n'était pas occupée par ce ménage ni utilisée pour une entreprise. Inscrivez ces dépenses sous C09, Q.3 "autres logements loués" à la page 15. Exemple: un ménage a utilisé une maison de villégiature qui appartient à un membre de la famille et a dépensé de l'argent pour des réparations et des services publics. Ces dépenses doivent être déclarées à la page 15, C09, Q.3.1.
- était utilisée pour une exploitation agricole ou une entreprise non constituée. Déduire les dépenses admissibles au revenu brut de l'emploi autonome pour calculer le revenu net. Inscrivez les dépenses au titre du capital de l'entreprise du ménage à la page 44, section P01.

Maison de villégiature possédée et autres résidences secondaires (sauf maisons mobiles)

001
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la Q.9

002
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la Q.3

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 003 | C |
| 004 | A |
| 005 | A |
| 006 | D |
| 007 | A |
| 008 | A |

009
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la Q.8

010

011 D

| | |
|-----|---|
| 012 | A |
| 013 | A |
| 014 | A |
| 015 | A |
| 016 | A |

017
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la p.18.Q.1

| | |
|-----|---|
| 018 | C |
| 019 | C |
| 020 | D |
| 021 | C |
| 022 | A |

023
 1 Oui ► Continuez
 2 Non ► Passez à la Q.16

| | |
|-----|---|
| 024 | |
| 025 | D |
| 026 | A |

027

1. En 1992, ce ménage était-il propriétaire d'une maison de villégiature ou d'une autre résidence secondaire?

2. Un membre de ce ménage a-t-il acheté une maison de villégiature ou une autre résidence secondaire en 1992?

2.1 Quel en a été le prix d'achat?

3. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé en 1992 au titre des:

3.1 Ajouts, rénovations et installation de matériel ou d'accessoires neufs?

3.2 Réparations, entretien et remplacement de matériel ou d'accessoires?

4. Quel montant ce ménage a-t-il emprunté en 1992 pour payer les dépenses relatives à ce(s) logement(s) (y compris l'achat, l'hypothèque et les autres obligations financières)?

5. Quel montant a été versé au titre du capital hypothécaire? (Ne comptez pas les paiements effectués lors de la vente)

6. Quel montant d'intérêt a été payé en 1992?

7. Le ou les logements ont-ils été vendus en 1992?

7.1 Quel en a été le prix de vente?

7.2 Quel a été le montant net tiré de la vente de la maison (c.-à-d. le prix de vente moins le montant versé pour liquider l'hypothèque en cours sur la maison vendue et les commissions payées pour la transaction immobilière)?

8. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé en 1992 au titre des postes suivants:

8.1 Impôts fonciers et assainissement des eaux usées?

8.2 Assurance?

8.3 Électricité?

8.4 Eau et combustible?

8.5 Autres dépenses relatives à la propriété, par ex. frais de condominium, frais d'arpentage, commissions pour transaction immobilière, frais de notaire ou d'avocat, primes d'assurance hypothécaire, etc.?

Autres propriétés

9. Ce ménage possédait-il une autre propriété (autre sa résidence principale ou secondaire, un logement loué, une entreprise ou une ferme)?

"Les "autres propriétés" peuvent comprendre les logements que ce ménage a occupés à titre de propriétaire, a loués, etc. pendant une partie de l'année. Voir la définition dans le Manuel de l'intervieweur.

10. Quel a été le prix d'achat de la propriété achetée en 1992?

11. Quel montant ce ménage a-t-il dépensé au titre d'ajouts ou de modifications majeures effectués en 1992 à une propriété autre que la maison ou la maison de villégiature (lins non commerciales), par ex. viabilisation des terrains, etc.?

12. Quel montant ce ménage a-t-il emprunté en 1992 pour payer les dépenses relatives à la propriété (y compris l'achat)?

13. Quel montant a été versé au titre du capital hypothécaire? (Ne comptez pas les paiements effectués lors de la vente)

14. Quel montant d'intérêt a été payé en 1992?

15. Ce ménage a-t-il vendu une propriété quelconque en 1992?

15.1 Quel en a été le prix de vente?

15.2 Quel a été le montant net tiré de la vente de la propriété (c.-à-d. le prix de vente moins le montant versé pour liquider l'hypothèque en cours sur la propriété vendue et les commissions payées pour la transaction immobilière)?

16. Autres dépenses relatives à la propriété, par ex. impôts fonciers, frais d'arpentage et d'évaluation, services publics?

17. Pour ce qui est de l'"autre propriété" dont il est question ci-dessus, s'agit-il:

Inscrivez le code

1 d'un terrain seulement?

2 d'un logement laissé vacant pendant une partie ou la totalité de l'année en 1992?

3 autre, y compris les deux ci-dessus? Précisez _____

D. DÉPENSES AU TITRE DES ARTICLES ET ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT EN 1992 - suite

Intervieweur: posez la question relative aux achats effectués en 1992, qu'un appareil soit possédé ou non au 31 déc., 1992.

MATÉRIEL DE DÉTENTE AU FOYER:

Note: Les magasins spécialisés dans la vente de matériel de détente au foyer sont les suivants: magasins de téléviseurs, radios et autres appareils, magasins de matériel sonore, magasins de matériel vidéo, magasins d'ordinateurs.

| Combiens d'appareils utilisables appartenant à ce ménage au 31 déc. 1992? (sauf les appareils compris dans le loyer) | Pnx d'achat net des appareils achetés en 1992 (après déduction de la valeur de reprise), y compris toutes les taxes de vente \$ | Où cet appareil a-t-il été acheté? (Si plus d'un appareil a été acheté, déclarez le genre de magasin ou ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | |
|--|---|--|--|----------------------------|
| | | Grand magasin | Magasin de meubles, magasin spécialisé dans la vente de matériel de détente au foyer | Autre |
| 001 | 008 A | 009 | | |
| | | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 002 | 010 A | 011 | | |
| | | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 003 | 012 A | 013 | | |
| | | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| | 014 A | | | |
| | 015 A | | | |
| | 016 A | | | |

Matériel audio

1. Radios (y compris les radios-horloges et les radios-téléphones). Ne comptez pas les radios d'automobile, les émetteurs-récepteurs ni les autres types d'appareils radio
2. Élément audio, par ex. "tables tournantes", récepteurs, amplificateurs, syntoniseurs, lecteurs de cassettes, lecteurs de disques compacts, haut-parleurs, etc.
3. Ensembles audio, par ex. chaînes stéréo compactes, radios/magnétophones/tables tournantes/lecteurs de disques compacts (y compris les appareils intégrés dans un meuble), magnétophones, etc.
4. Cassettes enregistrées et disques pour phonographe
5. Disques compacts
6. Cassettes vierges

Matériel vidéo

7. Téléviseurs (y compris les ensembles et les téléviseurs à projection sur écran). Déclarez les téléviseurs de genre moniteur ici. Déclarez les moniteurs sans syntoniseurs à la question 10.
8. Magnétoscopes (ne comptez pas les jeux vidéo)
9. Caméra vidéo/caméscope (y compris les ensembles caméra/magnétophone)
10. Éléments vidéo/de télévision n.d.a., par ex. moniteurs vidéo, syntoniseurs vidéo, convertisseurs vidéo, etc. (Ne comptez pas les jeux vidéo)
11. Vidéocassettes et vidéodisques enregistrés (sauf loués)
12. Vidéocassettes vierges

| | | | | |
|-------|-----|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 017 A | 018 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 019 A | 020 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 021 A | 022 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 023 A | | | | |
| 024 A | | | | |
| 025 A | | | | |

Matériel divers de détente au foyer

13. Autre matériel de détente au foyer, matériel auxiliaire et accessoires connexes (y compris les émetteurs-récepteurs, écouteurs, microphones, étuis et nettoyeurs pour cassettes, brosses pour disques, etc.)
14. Pièces de matériel de détente au foyer achetées séparément, par ex. aiguilles de tourne-disques, cartouches, têtes, câbles coaxiaux, etc.

| | | | | |
|-------|--|--|--|--|
| 026 A | | | | |
| 027 A | | | | |

Matériel Informatique

15. Ordinateurs, par ex. moniteurs, claviers, unités de disques, imprimantes, souris, etc. (Déclarez les jeux vidéo à la page 38)
16. Logiciel (sauf les jeux vidéo)
17. Fournitures informatiques et autre matériel, par ex. disquettes, papier pour ordinateur, étuis pour disquettes, etc.

| | | | | |
|-------|-----|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 028 A | 029 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 030 A | | | | |
| 031 A | | | | |

Services

18. Location de vidéocassettes enregistrées
19. Location d'autre matériel de détente au foyer (y compris tous les genres de matériel audio, vidéo et informatique ci-haut mentionnés)
20. Entretien et réparation du matériel de détente au foyer (y compris les contrats de service)
21. Frais de location pour la télédistribution (câble) en 1992 (y compris la télévision payante)
22. Autres services relatifs au matériel de détente au foyer et aux fournitures connexes.

| | | | | |
|-------|--|--|--|--|
| 032 A | | | | |
| 033 A | | | | |
| 034 A | | | | |
| 035 A | | | | |
| 036 A | | | | |

Précisez _____

NOTES ET OBSERVATIONS

MEUBLES ET ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT

Quel montant ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour les articles suivants:

Comptez les articles et accessoires d'ameublement achetés pour une maison de villégiature ou une autre résidence secondaire ainsi que le coût des articles d'ameublement faits ou finis à la maison.

Declarez les meubles de 100 ans et plus à la page 21, Q.3 "Antiquités".

Meubles rembourrés

- 1 Canapes (y compris les fauteuils assortis, ensembles modulaires, causeuses)?
- 2 Canapés-lits?
- 3 Autres meubles rembourrés, par ex. chaises, poufs, ottomans?
- 4 Sommier, matelas et armatures de lit?

| Coût total \$ | Où cet article a-t-il été acheté? (Si plus d'un article a été acheté, déclarez le genre de magasin où ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | | |
|---------------|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | Grand magasin | Magasin de meubles | Autre | |
| 001 A | 002 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 003 A | 004 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 005 A | 006 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 007 A | 008 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |

Meubles en bois non rembourrés

(Y compris les matériaux pour les articles d'ameublement faits à la maison.)

- 5 Meubles de chambre à coucher, par ex. ensembles pour chambre à coucher, lits (sauf lits d'enfants), commodes, tables de toilette, tables de chevet?
- 6 Meubles de salle à manger, par ex. ensembles pour salle à manger, tables, chaises, buffets, vassières, dessertes?
- 7 Meubles de cuisine, par ex. ensembles pour cuisinette, tables, chaises, chaises hautes?
- 8 Tables de salle de séjour et chaises non rembourrés?
- 9 Bibliothèques, rayonnages, bureaux, meubles de rangement pour matériel de détente au foyer, croisons?
- 10 Autres meubles d'intérieur, par ex. bancs, coffres en cèdre, tables de téléviseur, tables et chaises de bridge, lits et parcs d'enfants, balançoires pour bébé, meubles de salle de bains? Comptez les matériaux achetés pour fabriquer des meubles d'intérieur.
- 11 Meubles d'extérieur, par ex. tables et chaises de parterre et de patio, balançoires de jardin, etc.? Comptez les matériaux achetés pour fabriquer des meubles d'extérieur.

| | | | | |
|-------|-----|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 009 A | 010 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 011 A | 012 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 013 A | 014 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 015 A | 016 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 017 A | 018 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 019 A | 020 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 021 A | 022 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |

Meubles en métal, en plastique et autres meubles non rembourrés

- 12 Meubles de salle à manger et de cuisine, par ex. ensembles pour salle à manger et pour cuisinette, tables, chaises, etc.? Voir les exemples aux Q.6 et 7.
- 13 Autres meubles d'intérieur, par ex. ensembles pour chambre à coucher, tables de salle de séjour, bibliothèques, tables de téléviseur, etc.? Voir les exemples aux Q.5, B. 9 et 10.
- 14 Meubles d'extérieur, par ex. tables et chaises de parterre et de patio, parasols de jardin, balançoires de jardin, etc.

| | | | | |
|-------|-----|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 023 A | 024 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 025 A | 026 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 027 A | 028 | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |

Autres accessoires d'ameublement

- 15 Mirrors (encadrés, non encadrés, renforcés)?
- 16 Lampes, y compris les abat-jour (déclarez les appareils d'éclairage électrique à la page 7)?
- 17 Tapis, carpettes, tapis de pied, y compris les sous-tapis (déclarez les moquettes à la page 7)?
- 18 Rideaux et tentures confectionnés?
- 19 Rideaux et tentures faits sur mesure?
- 20 Toiles, stores et autres cache-fenêtres?
- 21 Draps et taies d'oreillers?
- 22 Autre literie, par ex. oreillers de lit, couvre-lits, édredons, courttepointes, couvertures (sauf les couvertures chauffantes), housses, protége-matelas?
- 23 Nappes, serviettes de table, napperons et tapis de table ou de commode (sauf en papier)?
- 24 Serviettes, débarbouillettes, descentes de bain et autres articles connexes (sauf en papier)?
- 25 Autres articles ménagers en matière textile, par ex. coussins, housses pour meubles, lavettes, poignees, linge à épousseter, etc.?
- 26 Tissu pour la confection d'articles ménagers, par ex. housses pour meubles, tentures, coussins, etc.?

| | |
|-------|--|
| 029 A | |
| 030 A | |
| 031 A | |
| 032 A | |
| 033 A | |
| 034 A | |
| 035 A | |
| 036 A | |
| 037 A | |
| 038 A | |
| 039 A | |
| 040 A | |

NOTES ET OBSERVATIONS

D. DÉPENSES AU TITRE DES ARTICLES ET ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT EN 1992 - suite

ARTICLES D'ART, ANTIQUITÉS ET ARTICLES DE DÉCORATION

Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour les articles suivants:

1. Oeuvres d'art, par ex. dessins originaux, peintures, sculptures, gravures originales?
2. Cadres achetés séparément pour miroirs et tableaux?
3. Antiquités (comptez les meubles, articles ménagers, outils, bijoux, etc. d'au moins 100 ans)?
4. Articles de décoration, bibelots et objets d'art, par ex. vases, articles décoratifs, colifichets, candéliers, figurines, boîtes de fantaisie, pièces murales, etc.?

(Déclarez les cendriers à la page 40.)

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 001 | A |
| 002 | A |
| 003 | A |
| 004 | A |

ARTICLES MÉNAGERS

Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour les articles suivants:

Articles de table et couverts de table

5. Articles de table en métal précieux et autres couverts de table (y compris, l'argent, le plaqué argent, l'or, le plaqué or)?
6. Couverts de table et autres articles de table en acier inoxydable ou autre métal (y compris les couteaux de cuisine)?
7. Porcelaine et autres articles de table en céramique?
8. Articles de table en verre et en cristal?
9. Autres articles de table, par ex. bols à salade en bois, salières et poirnières en plastique, sous-verres en liège, etc. (sauf les articles jetables)?

| Coût total \$ | Où cet article a-t-il été acheté? (Si plus d'un article a été acheté, déclarez le genre de magasin où ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | |
|---------------|--|---|--|
| | Grand magasin | Bijouterie, magasin de porcelaine, de verrerie ou d'articles de table | Autre |
| 005 | A | 006 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> |
| 007 | A | 008 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> |
| 009 | A | 010 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> |
| 011 | A | 012 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> |
| 013 | A | 014 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> |

Petits appareils électriques

10. Appareils électriques pour cuire et réchauffer les aliments, par ex. grille-pain, cafetières, bouilloires, plaques chauffantes, friteuses, chauffe-bouteilles, etc.?
11. Appareils électriques pour préparer les aliments (robots culinaires, mélangeurs, malaxeurs, tranchoirs, couteaux électriques, etc.)?
12. Fers à repasser électriques?
13. Matériel électrique de coiffure, par ex. tondeuses à cheveux, ciseaux, sècheurs à cheveux, etc.? (Déclarez les appareils au butane et les autres appareils de coiffure non électriques à la page 31, Q.24.)
14. Autres appareils électriques pour soins personnels, par ex. rasoirs électriques, vapo-masques et vaporisateurs, brosses à dents électriques, coussins chauffants, appareils de massage, bacs pour bains de pieds, brosses pour l'épiderme, miroirs à maquillage, lampes solaires et calorifiques, etc.?
15. Tout autre matériel et appareils électriques, par ex. cirouses à plancher électriques, ventilateurs, couvertures chauffantes, ouvre-boîtes, aiguiseurs à couteaux, appareils pour cirer les chaussures, rallonges de cordons électriques, radiateurs électriques portatifs, etc.?

| Coût total \$ | Où cet article a-t-il été acheté? (Si plus d'un article a été acheté, déclarez le genre de magasin où ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | |
|---------------|--|-------|---|
| | Grand magasin | Autre | |
| 015 | A | 016 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |
| 017 | A | 018 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |
| 019 | A | 020 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |
| 021 | A | 022 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |
| 023 | A | 024 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |
| 025 | A | 026 | 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> |

Matériel de cuisine et de cuisson non électrique

16. Ustensiles de cuisson, par ex. casseroles, poêles, cafetières, autocuiseurs, assiettes à tarte, services à fondue, etc.?
17. Ustensiles pour préparer les aliments (sauf de cuisson), par ex. bols à mélanger, planches à découper, tamis, etc.?
18. Ustensiles pour conserver les aliments, par ex. jarres à biscuits, jeux de boîtes, boîtes à pain, pots, récipients en plastique pour aliments, étagères à épices, etc.?
19. Outils de cuisine manuels, par ex. hachoirs d'aliments, tire-bouchons, batteurs à œufs, lasses à mesurer, aiguiseurs à couteaux, etc. (sauf les couteaux)?

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 027 | A |
| 028 | A |
| 029 | A |
| 030 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

D. DÉPENSES AU TITRE DES ARTICLES ET ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT EN 1992 - fin

OUTILS, MATÉRIEL ET ACCESSOIRES DE JARDINAGE ET DE DÉBLAYAGE DE NEIGE (déclarez les fournitures à la page 23)

Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour les articles suivants:

1. Tracteurs et cultivateurs de pelouse et de jardin?
2. Tondeuses à gazon mécaniques?
3. Chasse-neige?
4. Autres outils et matériel de jardinage mécaniques, par ex. taille-haies, coupe-gazon, etc.?
5. Autres outils et matériel de pelouse, de jardinage et de déblayage de neige, organes auxiliaires, accessoires et pièces achetées séparément (y compris les tondeuses à gazon à main, boyaux d'arrosage, arrosoirs de pelouse, cisailles de jardin, pelles, pots à fleurs, tuteurs et échelas, pulvérisateurs, épandeurs, etc.?

| Coût total | |
|------------|---|
| \$ | |
| 001 | A |
| 002 | A |
| 003 | A |
| 004 | A |
| 005 | A |

OUTILS ET MATÉRIEL D'ATELIER (déclarez les pièces et les accessoires à la Q.8)

Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour les articles suivants:

6. Outils à main mécaniques, par ex. perceuses, scies circulaires, ponceuses, scies à découper électriques, etc.?
7. Autre matériel mécanique, y compris les scies d'établi, scies à chaîne, génératrices d'électricité portatives, moteurs, pompes, etc.?
8. Autres outils, par ex. pinces, marteaux, tournevis, instruments de mesure, coffres à outils, serre-joints, établis, scies à main, clés anglaises, machines à souder, ciseaux, cisailles, lames de scie, meches de perceuse, etc.?

| | |
|-----|---|
| 006 | A |
| 007 | A |
| 008 | A |

AUTRES ARTICLES MÉNAGERS

Quel montant ce ménage a-t-il dépensé en 1992 au titre des postes suivants:

9. Machines à calculer?
10. Machines à écrire?
11. Bagage: valises, serviettes, malles, porte-bébé, etc.?
12. Tiges et montures pour rideaux, et accessoires pour tentures et toiles de fenêtres?
13. Matériel de sécurité au foyer, par ex. détecteurs de fumée portatifs, extincteurs, alarmes domestiques, cadenas, coffres-forts et coffrets de sûreté, échelles de sauvetage, etc.? Déclarez les services de sécurité à la Q.19 (Déclarez le matériel encastré à la page 7)
14. Horloges, minuteries, interrupteurs de minuterie, thermomètres (sauf médicaux), baromètres, balances de cuisine, autres instruments et appareils de mesure n.d.a.?
15. Matériel de blanchissage non électrique: cuves à lessive portatives, cordes à linge, planches et dessus de planches à repasser, pinces à linge, paniers à linge, etc.?
16. Balais, brosses (sauf pour soins personnels), vadrouilles, égouttoirs à vaisselle, tampons à récurer, rouleaux à peinture, raclettes à bord de caoutchouc, seaux, poubelles, corbeilles à papier et autre matériel de nettoyage ménager non électrique?
17. Autres articles ménagers, par ex. cintres, accessoires de foyer, plateaux et contenants, décorations de Noël, fleurs artificielles et ornementales, gants de caoutchouc, bouteilles isolantes, réservoirs de propane, radiateurs portatifs non électriques, barbecues au charbon de bois, lampes de poche, échelles, carosses et poussettes, etc.?

| | |
|-----|---|
| 009 | A |
| 010 | A |
| 011 | A |
| 012 | A |
| 013 | A |
| 014 | A |
| 015 | A |
| 016 | A |
| 017 | A |

Pièces, accessoires et organes auxiliaires

18. Pièces, accessoires et organes auxiliaires pour articles et accessoires ménagers, n.d.a. par ex. roulettes pour meubles, fils pour appareils électriques, batteurs de recharge pour malaxeurs électriques, lames pour robots culinaires, organes auxiliaires pour hachoirs et moulins à légumes, verseuses de recharge pour cafetières électriques, etc.?

| | |
|-----|---|
| 018 | A |
|-----|---|

Services relatifs aux articles et accessoires ménagers

19. Services de sécurité domestiques (y compris la pose des dispositifs)?
20. Entretien et réparation de meubles, tapis et articles ménagers en matière textile, y compris le nettoyage et le rembourrage? Tenez compte du nettoyage des tapis et des moquettes
21. Entretien et réparation d'autres articles ménagers, n.d.a.?
22. Autres services relatifs aux articles et accessoires ménagers, par ex. confection de tentures, pose de fourneaux, de tentures et d'autres articles amovibles, taille de clés, etc.?
23. Location d'articles et accessoires d'ameublement, y compris les gros appareils ménagers?

| | |
|-----|---|
| 019 | A |
| 020 | A |
| 021 | A |
| 022 | A |
| 023 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

Services de nettoyage

- 1. Service de blanchissage (y compris le service de couches)?
- 2. Service de nettoyage à sec?
- 3. Lavage et séchage dans une blanchisserie automatique (y compris le nettoyage à sec libre-service)?

| Coût total \$ | |
|------------------|---|
| 001 | A |
| 002 | A |
| 003 | A |

Produits de nettoyage ménagers

- 4. Détergent et savon de blanchissage?
- 5. Détergent liquide (sauf détergent de blanchissage)?
- 6. Détergent pour lave-vaisselle automatique?
- 7. Nettoyeur pour cabinet de toilette (y compris les produits pour chasses d'eau)?
- 8. Poudres de nettoyage et à récurer?
- 9. Encaustiques, cirages et cires (par ex. pour meubles, planchers, chaussures, argentene)?
- 10. Autres produits de nettoyage et de cirage, par ex. tampons à récurer, nettoyeurs liquides, solvant de nettoyage, mélange abat-poussière, nettoyeurs de tapis, etc. (sauf nettoyeurs de fours)?
- 11. Produits de blanchiment?
- 12. Adoucisseurs de tissus?
- 13. Désinfectants et désodorisants ménagers?
- 14. Autres produits chimiques ménagers spéciaux, par ex. nettoyeurs de tuyaux d'écoulement, teintures, boules de naphaline, amidon liquide, adoucisseurs d'eau, nettoyeurs de fours, etc.?

| | |
|-----|---|
| 004 | A |
| 005 | A |
| 006 | A |
| 007 | A |
| 008 | A |
| 009 | A |
| 010 | A |
| 011 | A |
| 012 | A |
| 013 | A |
| 014 | A |

Papeterie

- 15. Cartes de souhaits et cartes postales?
- 16. Papier d'emballage pour cadeaux?
- 17. Papeterie et fournitures de bureau en papier (sauf les fournitures scolaires, par ex. papier à lettres, calepins, bloc-notes, enveloppes, papier pour graphiques, papier carbone, etc.?
- 18. Autres fournitures de bureau, par ex. stylos, crayons, règles, marqueurs, reliures, gommes à effacer, ruban, ruban de machine à écrire, etc.?

| | |
|-----|---|
| 015 | A |
| 016 | A |
| 017 | A |
| 018 | A |

Autres articles en papier, emballages pour aliments, etc.

- 19. Papier-mouchoirs et papier hygiénique?
- 20. Serviettes de papier?
- 21. Autres articles en papier, par ex. papier d'emballage, papier ciré, serviettes de table en papier, sacs de papier, articles de table en papier jetables, papier crépé, confettis, palettes, papier à polir, etc.?
- 22. Emballages et autres produits métalliques, par ex. rôtissores, assiettes à tarte, protège-brûleurs, etc.?
- 23. Sacs à déchets en plastique?
- 24. Autres articles en plastique, par ex. autres sacs, emballages, articles de table et couverts en plastique jetables?

| | |
|-----|---|
| 019 | A |
| 020 | A |
| 021 | A |
| 022 | A |
| 023 | A |
| 024 | A |

Autres articles ménagers

- 25. Ampoules et tubes électriques?
- 26. Piles sèches?
- 27. Autres articles ménagers, par ex. chandelles, glace, sel de voirie, paraffine, adhésifs, colles, lubrifiants (sauf pour automobiles), ficelle, corde, éponges, cure-dents, tampons à polir, etc.? (Déclarez les allumettes à la page 40)

| | |
|-----|---|
| 025 | A |
| 026 | A |
| 027 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

G. DÉPENSES AU TITRE DE L'HABILLEMENT EN 1992

Quelles dépenses ont été faites pour chaque membre de ce ménage en 1992 au titre des vêtements énumérés ci-dessous: (Indiquez tous les articles payés comptant ou à crédit, pour usage immédiat ou futur, sauf les cadeaux offerts à d'autres personnes ne faisant pas partie de ce ménage.) Comptez la taxe de vente.

VÊTEMENTS POUR FEMMES
ET POUR FILLETTES DE 4 ANS ET PLUS

Inscrivez le prénom de la personne ▶

Transcrivez le numéro de la personne qui figure à la page 1 ▶

| | 001 | 035 | 069 | 103 | 137 | | | |
|---|-----|-------|-------|-------|-------|---|--|--|
| | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | | | |
| 1. Manteaux et vestes de cuir? | 002 | A 036 | A 070 | A 104 | A 138 | A | | |
| 2. Manteaux et vestes de fourrure? | 003 | A 037 | A 071 | A 105 | A 139 | A | | |
| 3. Manteaux et vestes d'hiver (sauf les vestes de ski)? | 004 | A 038 | A 072 | A 106 | A 140 | A | | |
| 4. Imperméables (y compris les manteaux toutes saisons)? | 005 | A 039 | A 073 | A 107 | A 141 | A | | |
| 5. Autres manteaux, vestes et vestons? | 006 | A 040 | A 074 | A 108 | A 142 | A | | |
| 6. Tailleurs (y compris les pantailleurs)? | 007 | A 041 | A 075 | A 109 | A 143 | A | | |
| 7. Robes? | 008 | A 042 | A 076 | A 110 | A 144 | A | | |
| 8. Jeans (denim, velours côtelé et autres)? | 009 | A 043 | A 077 | A 111 | A 145 | A | | |
| 9. Autres pantalons (y compris les combinaisons-pantalons et les shorts autres que de gymnase et de tennis)? | 010 | A 044 | A 078 | A 112 | A 146 | A | | |
| 10. Jupes (y compris les jupes-culottes)? | 011 | A 045 | A 079 | A 113 | A 147 | A | | |
| 11. Blouses (y compris les chemisiers)? | 012 | A 046 | A 080 | A 114 | A 148 | A | | |
| 12. Tee-shirts et autres corsages? | 013 | A 047 | A 081 | A 115 | A 149 | A | | |
| 13. Chandails? | 014 | A 048 | A 082 | A 116 | A 150 | A | | |
| 14. Vestes, pantalons et costumes de ski (y compris les combinaisons de motoneige)? | 015 | A 049 | A 083 | A 117 | A 151 | A | | |
| 15. Vêtements de plage, par ex. maillots de bain et cache-maillots? | 016 | A 050 | A 084 | A 118 | A 152 | A | | |
| 16. Autres vêtements de sport, par ex. costumes d'entraînement, shorts de gymnase, costumes de pluie, léotards, collants d'exercice et uniformes de sport? | 017 | A 051 | A 085 | A 119 | A 153 | A | | |
| 17. Autres vêtements spéciaux, par ex. uniformes, vêtements spéciaux pour le travail, y compris les gants, costumes professoraux et religieux, autres costumes, tabliers? | 018 | A 052 | A 086 | A 120 | A 154 | A | | |
| 18. Bas: par ex. chaussettes, bas-culottes, bas ordinaires? | 019 | A 053 | A 087 | A 121 | A 155 | A | | |
| 19. Vêtements de base? | 020 | A 054 | A 088 | A 122 | A 156 | A | | |
| 20. Lingere, par ex. slips, jupons, camisoles? | 021 | A 055 | A 089 | A 123 | A 157 | A | | |
| 21. Vêtements de nuit, par ex. pyjamas, chemises de nuit, ensembles de nuit? | 022 | A 056 | A 090 | A 124 | A 158 | A | | |
| 22. Vêtements de détente, par ex. peignoirs, robes de chambre? | 023 | A 057 | A 091 | A 125 | A 159 | A | | |
| 23. Gants et mitaines? | 024 | A 058 | A 092 | A 126 | A 160 | A | | |
| 24. Coiffures et écharpes? | 025 | A 059 | A 093 | A 127 | A 161 | A | | |
| 25. Ceintures, sacs à main et portefeuilles? | 026 | A 060 | A 094 | A 128 | A 162 | A | | |
| 26. Autres accessoires (par ex. mouchoirs, parapluies, lacets de soulers, etc.)? | 027 | A 061 | A 095 | A 129 | A 163 | A | | |
| 27. Montres? | 028 | A 062 | A 096 | A 130 | A 164 | A | | |
| 28. Bijoux de valeur? | 029 | A 063 | A 097 | A 131 | A 165 | A | | |
| 29. Autres bijoux (y compris les bijoux de fantaisie, bracelets de montres, ornements pour les cheveux, etc.)? | 030 | A 064 | A 098 | A 132 | A 166 | A | | |
| 30. Soulers (sauf les chaussures d'athlétisme) et bottes à la mode? | 031 | A 065 | A 099 | A 133 | A 167 | A | | |
| 31. Bottes isolantes, de travail et d'excursion? | 032 | A 066 | A 100 | A 134 | A 168 | A | | |
| 32. Chaussures d'athlétisme (sauf les chaussures de sport spéciales)? | 033 | A 067 | A 101 | A 135 | A 169 | A | | |
| 33. Autres chaussures, y compris les couvre-chaussures, pantoufles, etc.? | 034 | A 068 | A 102 | A 136 | A 170 | A | | |

**VÊTEMENTS POUR HOMMES
ET POUR GARÇONS DE 4 ANS ET PLUS**

Inscrivez le prénom de la personne ➤

Transcrivez le numero de la personne qui figure à la page 1 ➤

| 001 | 031 | 061 | 091 | 121 |
|-----|-------|-------|-------|-------|
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 002 | A 032 | A 062 | A 092 | A 122 |
| 003 | A 033 | A 063 | A 093 | A 123 |
| 004 | A 034 | A 064 | A 094 | A 124 |
| 005 | A 035 | A 065 | A 095 | A 125 |
| 006 | A 036 | A 066 | A 096 | A 126 |
| 007 | A 037 | A 067 | A 097 | A 127 |
| 008 | A 038 | A 068 | A 098 | A 128 |
| 009 | A 039 | A 069 | A 099 | A 129 |
| 010 | A 040 | A 070 | A 100 | A 130 |
| 011 | A 041 | A 071 | A 101 | A 131 |
| 012 | A 042 | A 072 | A 102 | A 132 |
| 013 | A 043 | A 073 | A 103 | A 133 |
| 014 | A 044 | A 074 | A 104 | A 134 |
| 015 | A 045 | A 075 | A 105 | A 135 |
| 016 | A 046 | A 076 | A 106 | A 136 |
| 017 | A 047 | A 077 | A 107 | A 137 |
| 018 | A 048 | A 078 | A 108 | A 138 |
| 019 | A 049 | A 079 | A 109 | A 139 |
| 020 | A 050 | A 080 | A 110 | A 140 |
| 021 | A 051 | A 081 | A 111 | A 141 |
| 022 | A 052 | A 082 | A 112 | A 142 |
| 023 | A 053 | A 083 | A 113 | A 143 |
| 024 | A 054 | A 084 | A 114 | A 144 |
| 025 | A 055 | A 085 | A 115 | A 145 |
| 026 | A 056 | A 086 | A 116 | A 146 |
| 027 | A 057 | A 087 | A 117 | A 147 |
| 028 | A 058 | A 088 | A 118 | A 148 |
| 029 | A 059 | A 089 | A 119 | A 149 |
| 030 | A 060 | A 090 | A 120 | A 150 |

1. Manteaux et vestes de cuir ou de fourrure?
2. Manteaux et vestes d'hiver (sauf les vestes de ski), par ex. dufile-coats, paletots d'auto, parkas, etc.?
3. Imperméables (y compris les manteaux toutes saisons)?
4. Autres manteaux, vestes et vestons?
5. Complots?
6. Vestons sports et blazers?
7. Jeans (denim, veours côtelé et autres)?
8. Autres pantalons (y compris les shorts autres que de tennis et de gymnase)?
9. Chemises habillées?
10. Chemises sport incotees (y compris les tee-shirts, chemises de golf, etc.)?
11. Chemises sport tssees (y compris les chemises de travail et autres)?
12. Chandails?
13. Chaussettes?
14. Sous-vêtements?
15. Pyjamas et vêtements de détente (peignoirs, etc.)?
16. Costumes, vestes et pantalons de ski (y compris les comonaisons de motoneige)?
17. Autres vêtements de sport, par ex. vêtements de plage, costumes d'entraînement, shorts de gymnase et de tennis, uniformes de sport?
18. Autres vêtements spéciaux, par ex. uniformes, vêtements spéciaux pour le travail, costumes professoraux et religieux, autres costumes?
19. Gants et mitaines?
20. Cravates?
21. Ceintures et portefeuilles?
22. Autres accessoires, y compris les coiffures, foulards, parapluies, bracelets non métalliques pour montres, lacets de souliers, étuis porte-cies, etc.)?
23. Montres?
24. Bijoux de valeur?
25. Autres bijoux (y compris les bracelets de montre)?
26. Souliers (sauf les chaussures d'athlétisme) et bottes habillées?
27. Bottes isolantes, de travail et d'excursion?
28. Chaussures d'athlétisme (sauf les chaussures de sport spéciales)?
29. Autres chaussures, y compris les couvre-chaussures, pantoufles, etc.?

NOTES ET OBSERVATIONS

G. DÉPENSES AU TITRE DE L'HABILLEMENT EN 1992 - fin

VÊTEMENTS POUR ENFANTS DE MOINS DE 4 ANS

Inscrivez les achats de vêtements pour futurs nouveaux-nés en utilisant le numéro de personne 00.

Inscrivez le prénom de la personne ▶

Transcrivez le numéro de la personne qui figure à la page 1 ▶

| | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| | | | |
| 001 | 012 | 023 | 034 |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 002 A | 013 A | 024 A | 035 A |
| 003 A | 014 A | 025 A | 036 A |
| 004 A | 015 A | 026 A | 037 A |
| 005 A | 016 A | 027 A | 038 A |
| 006 A | 017 A | 028 A | 039 A |
| 007 A | 018 A | 029 A | 040 A |
| 008 A | 019 A | 030 A | 041 A |
| 009 A | 020 A | 031 A | 042 A |
| 010 A | 021 A | 032 A | 043 A |
| 011 A | 022 A | 033 A | 044 A |

1. Manteaux et vestes, combinaisons de neige, bournois?
2. Robes, robes-chasubles ("jumpers"), costumes?
3. Blouses, chemises, tee-shirts?
4. Jupes, pantalons, shorts, salopettes, vêtements de plage? ..
5. Chaussettes et autres (y compris les chaussons et sous-vêtements)?
6. Chandails, coiffures et mitaines?
7. Vêtements de nuit, par ex. domeuses, chemises de nuit, robes de chambres, etc.?
8. Couches jetables?
9. Autres, par ex. culottes imperméables, couches en tissu, bavoirs?
10. Chaussures, par ex. souliers, sandales, bottes, pantoufles, etc.?

TISSU POUR VÊTEMENTS ET SERVICES CONNEXES

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites au titre des postes suivants:

Tissu pour vêtements (sauf pour les rideaux, tentures et accessoires d'ameublement)

11. Laine (sauf pour artisanat)?
12. Étoffe pour tailleurs, manteaux, vestes, pantalons, etc.?
13. Tissu pour robes, blouses, chemises, vêtements de nuit, etc.?
14. Autre matériel en matière textile pour vêtements, par ex. doublure, entredoublure, fil, ruban, feutre, bourre (tissu piqué, brodé ou enduit) dentelle, galons de finition, épaulettes, etc.?
15. Menus articles, par ex. patrons, boutons, attaches, fermetures à glissière, aiguilles à coudre et à tricoter, garnitures, boucles, rubans à mesurer, etc.?

| Coût total | |
|------------|---|
| \$ | |
| 300 | A |
| 301 | A |
| 302 | A |

| | |
|-----|---|
| 303 | A |
| 304 | A |

| | |
|-----|---|
| 305 | A |
| 306 | A |
| 307 | A |
| 308 | A |
| 309 | A |

| | |
|-----|---|
| 310 | A |
|-----|---|

Services vestimentaires

16. Confection et coupe de vêtements (sauf les réparations et retouches)?
17. Entretien, réparation et retouche de vêtements (sauf le blanchissage et le nettoyage à sec)?
18. Entreposage de vêtements (y compris l'entreposage des fourrures et les frais de vestiaire)?
19. Cirage et réparation de chaussures?
20. Entretien et réparation de montres et de bijoux?
21. Autres services vestimentaires, par ex. location de vêtements et de costumes, gravure de bijoux, etc.?

Précisez _____

NOTES ET OBSERVATIONS

Automobiles et camions

1 Oui ► Continuez
2 Non ► Passez à la p. 34
Q. 18

- Un membre de ce ménage possédait-il, louait-il à long terme, ou conduisait-il une automobile, un camion ou une fourgonnette en 1992, en entier ou partiellement pour usage personnel? (Ne comptez pas les véhicules loués à court terme.)
- Indiquez la marque, le modèle et l'année du modèle pour chaque automobile, camion ou fourgonnette possédée ou louée à long terme à un moment quelconque en 1992 (y compris les véhicules que ce ménage a vendus, échangés ou dont il s'est débarrassé autrement).

| | Véhicule n° 1 | Véhicule n° 2 | Véhicule n° 3 | Véhicule n° 4 |
|--|---|---|---|---|
| Marque ► | 001 | 020 | 039 | 058 |
| Modèle ► | 002 | 021 | 040 | 059 |
| Année du modèle ► | 003 | 022 | 041 | 060 |
| 3. Laquelle des catégories suivantes décrit le mieux ce véhicule? | 004 1 <input type="checkbox"/> Voiture familiale 2 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 2 portes (incluant hayon arrière) 3 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 4 portes (incluant hayon arrière) 4 <input type="checkbox"/> Fourgonnette ("van") 5 <input type="checkbox"/> Camionnette ("pick-up") <input type="checkbox"/> Autre (Précisez) | 023 1 <input type="checkbox"/> Voiture familiale 2 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 2 portes (incluant hayon arrière) 3 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 4 portes (incluant hayon arrière) 4 <input type="checkbox"/> Fourgonnette ("van") 5 <input type="checkbox"/> Camionnette ("pick-up") <input type="checkbox"/> Autre (Précisez) | 042 1 <input type="checkbox"/> Voiture familiale 2 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 2 portes (incluant hayon arrière) 3 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 4 portes (incluant hayon arrière) 4 <input type="checkbox"/> Fourgonnette ("van") 5 <input type="checkbox"/> Camionnette ("pick-up") <input type="checkbox"/> Autre (Précisez) | 061 1 <input type="checkbox"/> Voiture familiale 2 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 2 portes (incluant hayon arrière) 3 <input type="checkbox"/> Voiture particulière à 4 portes (incluant hayon arrière) 4 <input type="checkbox"/> Fourgonnette ("van") 5 <input type="checkbox"/> Camionnette ("pick-up") <input type="checkbox"/> Autre (Précisez) |
| 4. Combien de cylindres ce véhicule possède-t-il? | 005 | 024 | 043 | 062 |
| 5. Ce véhicule possède-t-il une transmission automatique? | 006 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 025 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 044 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 063 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non |
| 6. Ce véhicule possède-t-il un système de climatisation? | 007 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 026 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 045 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non | 064 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non |
| 7. Au moment de l'achat/de la location, s'agissait-il d'un véhicule? | 008 1 <input type="checkbox"/> neuf 2 <input type="checkbox"/> usagé | 028 1 <input type="checkbox"/> neuf 2 <input type="checkbox"/> usagé | 046 1 <input type="checkbox"/> neuf 2 <input type="checkbox"/> usagé | 065 1 <input type="checkbox"/> neuf 2 <input type="checkbox"/> usagé |
| 8. En 1992, ce véhicule était-il possédé ou loué à long terme? | 009 1 <input type="checkbox"/> possédé ► Passez à la Q.10 2 <input type="checkbox"/> loué à long terme 3 <input type="checkbox"/> à la fois possédé et loué à long terme 4 <input type="checkbox"/> possédé ou loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de ce ménage ► Passez à la Q.12 | 028 1 <input type="checkbox"/> possédé ► Passez à la Q.10 2 <input type="checkbox"/> loué à long terme 3 <input type="checkbox"/> à la fois possédé et loué à long terme 4 <input type="checkbox"/> possédé ou loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de ce ménage ► Passez à la Q.12 | 047 1 <input type="checkbox"/> possédé ► Passez à la Q.10 2 <input type="checkbox"/> loué à long terme 3 <input type="checkbox"/> à la fois possédé et loué à long terme 4 <input type="checkbox"/> possédé ou loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de ce ménage ► Passez à la Q.12 | 066 1 <input type="checkbox"/> possédé ► Passez à la Q.10 2 <input type="checkbox"/> loué à long terme 3 <input type="checkbox"/> à la fois possédé et loué à long terme 4 <input type="checkbox"/> possédé ou loué à long terme par quelqu'un qui n'est pas membre de ce ménage ► Passez à la Q.12 |
| 9. Quel était le montant total des frais de location payés en 1992? (Ne comptez pas les frais d'utilisation. Ne comptez pas les frais imputés à une entreprise.) | 010 \$ A | 029 \$ A | 048 \$ A | 067 \$ A |
| S'il s'agissait d'un véhicule possédé par un membre de ce ménage: | 011 Mois Année | 030 Mois Année | 049 Mois Année | 068 Mois Année |
| 10. Dans quel mois et en quelle année ce ménage a-t-il acheté ce véhicule? | 011 Mois Année | 030 Mois Année | 049 Mois Année | 068 Mois Année |
| 11. Si le véhicule a été acheté en 1992: Quel en était le prix d'achat total, après remise pour échange et y compris toutes les taxes de vente? | 012 \$ A | 031 \$ A | 050 \$ A | 069 \$ A |
| 12. Quel était le statut du véhicule au 31 déc. 1992? | 013 1 <input type="checkbox"/> possédé 2 <input type="checkbox"/> vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> échangé 4 <input type="checkbox"/> loué à long terme 5 <input type="checkbox"/> retourné au bailleur 6 <input type="checkbox"/> autre (Précisez) | 032 1 <input type="checkbox"/> possédé 2 <input type="checkbox"/> vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> échangé 4 <input type="checkbox"/> loué à long terme 5 <input type="checkbox"/> retourné au bailleur 6 <input type="checkbox"/> autre (Précisez) | 051 1 <input type="checkbox"/> possédé 2 <input type="checkbox"/> vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> échangé 4 <input type="checkbox"/> loué à long terme 5 <input type="checkbox"/> retourné au bailleur 6 <input type="checkbox"/> autre (Précisez) | 070 1 <input type="checkbox"/> possédé 2 <input type="checkbox"/> vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> échangé 4 <input type="checkbox"/> loué à long terme 5 <input type="checkbox"/> retourné au bailleur 6 <input type="checkbox"/> autre (Précisez) |
| 13. Si le véhicule a été vendu séparément: Quel est le montant net que ce ménage a touché? (Ne comptez pas les montants versés à une entreprise.) | 014 \$ B | 033 \$ B | 052 \$ B | 071 \$ B |
| 14. Quelle distance approximative ce véhicule a-t-il parcourue en 1992? (Donnez une réponse en kilomètres (K) ou en milles (M).) | 015 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 034 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 053 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 072 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> |
| 15. Ce véhicule a-t-il servi partiellement pour l'exploitation d'une entreprise? (Ne comptez pas les déplacements domicile-travail.) | 016 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non ► Passez à la p.34 | 035 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non ► Passez à la p.34 | 054 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non ► Passez à la p.34 | 073 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Non ► Passez à la p.34 |
| 16. Quelle distance approximative a été parcourue pour l'exploitation d'une entreprise en 1992? (Donnez une réponse en kilomètres (K) ou en milles (M).) | 017 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 036 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 055 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> | 074 K <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> |
| 17. Quel était le montant total des frais d'utilisation imputés à une entreprise ou le montant total des indemnités versées par l'employeur ou les employeurs? (Ne comptez pas les frais de location à long terme imputés à une entreprise.) | 018 \$ B | 037 \$ B | 056 \$ B | 075 \$ B |
| Genre de véhicule Réserve au bureau | 099 | 099 | 099 | 099 |

J. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE TRANSPORT EN 1992 - suite

♦ J02

Utilisation de l'automobile et du camion

(y compris par la famille et pour l'exploitation d'une entreprise)

Intervieweur: Si vous ne pouvez donner des chiffres distincts pour chaque véhicule, utilisez les informations se rapportant à chaque véhicule comme guide pour l'estimation (par ex. la distance parcourue, etc.).

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

1. Essence et autres carburants, par ex. carburant diesel, propane, etc.?
2. Pneus?
3. Batteries?
4. Autres pièces et matériel achetés séparément pour l'entretien ou la réparation, par ex. silencieux, bougies d'allumage, huile, antigel, produits de nettoyage, caoutchoucs d'essuie-glaces, thermostats, etc.? (Déclarez les travaux comprenant le matériel et la main-d'oeuvre aux questions 7-11.)
5. Radios, lecteurs de bandes, lecteurs de disques compacts, émetteurs-récepteurs et accessoires?
6. Autres accessoires et matériel auxiliaire, par ex. chauffe-moteurs et autres appareils de chauffage, sièges pour bébé, porte-bagages, tapis de pied, housses de banquettes, etc.?

| Véhicule n° 1 \$ | Véhicule n° 2 \$ | Véhicule n° 3 \$ | Véhicule n° 4 \$ |
|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 001 A | 018 A | 035 A | 052 A |
| 002 A | 019 A | 036 A | 053 A |
| 003 A | 020 A | 037 A | 054 A |
| 004 A | 021 A | 038 A | 055 A |
| 005 A | 022 A | 039 A | 056 A |
| 006 A | 023 A | 040 A | 057 A |

Pour les réparations et les travaux d'entretien (Q.7 à 11), ne tenez pas compte des sommes payées par l'assurance ou par une personne qui n'était pas membre de ce ménage. Comptez les réparations effectuées aux véhicules de tierces personnes et payées par des membres de ce ménage.

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

7. Vidanges d'huile et graissage?
8. Mises au point?
9. Autres réparations et travaux d'entretien mécaniques et électriques, par ex. freins, alternateurs, silencieux, amortisseurs, carburateurs, valves, etc.?
10. Entretien et réparation de la carrosserie, par ex. peinture, traitement antirouille, remplacement d'ailes, de vitres, etc.?
11. Autres réparations et travaux d'entretien, y compris la réparation de pneus, les lavages, etc.?

| | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| 007 A | 024 A | 041 A | 058 A |
| 008 A | 025 A | 042 A | 059 A |
| 009 A | 026 A | 043 A | 060 A |
| 010 A | 027 A | 044 A | 061 A |
| 011 A | 028 A | 045 A | 062 A |
| 012 A | 029 A | 046 A | 063 A |
| 013 A | 030 A | 047 A | 064 A |
| 014 A | 031 A | 048 A | 065 A |
| 015 A | 032 A | 049 A | 066 A |
| 016 A | 033 A | 050 A | 067 A |
| 017 | 034 | 051 | 068 |

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

12. Primes d'assurance (y compris les primes versées à un régime public)?
13. Frais d'immatriculation (sauf les primes d'assurance versées au régime public)?
14. Frais de stationnement quotidien, c.-à-d. au travail, à l'école, parc-autos? Ne comptez pas le stationnement à domicile.
15. Autres frais de stationnement, c.-à-d. les parcomètres, le stationnement lors du magasinage, à l'aéroport, etc.?
16. Autres frais d'utilisation (par ex. remorquage, routes et ponts à péage, cotisations à des associations d'automobilistes)?
17. Quelle était la valeur des réparations couvertes par l'assurance et non payées par ce ménage?

Nota: Si ce ménage a reçu un paiement d'assurance en 1992 pour un véhicule qui ne lui appartenait pas en 1992, indiquez-le sous la rubrique "Avoir", p.44, Q.9.

Dépenses faites en 1992 pour location de véhicules

18. Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 pour louer (à court terme) des véhicules: (Ne comptez pas les frais imputés à une entreprise)

18.1 Automobile louée?

18.2 Camions et fourgonnettes loués?

| Frais de location y compris mileage (kilométrage) frais d'assurance de base, taxes et frais de renvoi \$ | Frais d'assurance facultative \$ | Essence et autres carburants \$ | Autres frais par ex. péages, stationnement, réparations, etc. \$ |
|--|----------------------------------|---------------------------------|--|
| 161 A | 163 A | 165 A | 167 A |
| 162 A | 164 A | 166 A | 168 A |

NOTES ET OBSERVATIONS

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

- 1 Frais de permis de conduire (sauf l'assurance publique se rattachant aux frais)?
- 2 Examens de conduite (frais relatifs au gouvernement seulement)?
- 3 Cours de conduite?
- 4 Pour louer des véhicules autres que des automobiles, des camions ou des fourgonnettes, tels que bicyclettes, remorques et bateaux, etc.? (Voir la liste à la Q.7. Comptez les frais d'utilisation.)

Bicyclettes

- 5 Achat de bicyclettes, pièces et accessoires de bicyclettes? (sauf les bicyclettes pour enfants munies de roues mesurant moins de 14 pouces)
- 6 Réparations et entretien de bicyclettes?

Autres véhicules

- 7 Un membre de ce ménage possédait-il un ou plusieurs des véhicules suivants en 1992, entièrement ou partiellement pour son usage personnel? Aucun, passez à la p.36
- 1 Motocyclette (nombre _____) 4 Roulotte 7 Moteur hors bord (nombre _____)
- 2 Motoneige (nombre _____) 5 Campeuse 8 Roulotte motorisée
- 3 Tente-roulotte 6 Bateau ou canot 9 Autre, par ex. remorque, aéronef, véhicule tout-terrain

Précisez _____

| Dépenses totales \$ | |
|---------------------|---|
| 001 | A |
| 002 | A |
| 003 | A |
| 004 | A |
| 005 | A |
| 006 | A |

8 Genre de véhicule? (Inscrivez le code attribué à la Q. 7)

| Véhicule n° 1 | Véhicule n° 2 | Véhicule n° 3 | Véhicule n° 4 |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 007 <input type="checkbox"/> | 020 <input type="checkbox"/> | 033 <input type="checkbox"/> | 046 <input type="checkbox"/> |
| 008 Mois Année | 021 Mois Année | 034 Mois Année | 047 Mois Année |
| 009 A | 022 A | 035 A | 048 A |

9 Dans quel mois et en quelle année ce véhicule a-t-il été acheté?

S'il a été acheté en 1992:

10 Quel en était le prix après remise pour échange et y compris toutes les taxes de vente? \$

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites au titre des postes suivants relativement à l'utilisation de ce véhicule:

- 11. Accessoires et matériel auxiliaire? \$
- 12. Essence, carburant diesel, etc.? (Déclarez les combustibles utilisés pour la cuisson, le chauffage, etc. à la p.38, Q.13) \$
- 13. Fournitures et pièces achetées séparément pour l'entretien et la réparation? \$
- 14. Réparations et travaux d'entretien non couverts par l'assurance? \$
- 15. Primes d'assurance acquittées en 1992? \$
- 16. Frais d'immatriculation et de permis de conduire acquittés en 1992? \$
- 17. Autres dépenses, par ex. stationnement, location de hangars et frais d'aéroport, d'amarrage et d'entreposage de bateaux, droits de mouillage, etc.? \$
- 18. Quel montant des frais d'utilisation a été imputé à une entreprise? \$
- 19. Ce ménage possédait-il ce véhicule le 31 déc. 1992?
 - 1 Oui
 - 2 Vendu séparément
 - 3 Échangé
 - 4 Autre (précisez)
- 20 Si le véhicule a été vendu séparément, quel est le montant net que ce ménage a touché? \$

| | | | |
|---|---|---|---|
| 010 A | 023 A | 036 A | 049 A |
| 011 A | 024 A | 037 A | 050 A |
| 012 A | 025 A | 038 A | 051 A |
| 013 A | 026 A | 039 A | 052 A |
| 014 A | 027 A | 040 A | 053 A |
| 015 A | 028 A | 041 A | 054 A |
| 016 A | 029 A | 042 A | 055 A |
| 017 B | 030 B | 043 B | 056 B |
| 018 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> Échangé 4 <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 031 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> Échangé 4 <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 044 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> Échangé 4 <input type="checkbox"/> Autre (précisez) | 057 1 <input type="checkbox"/> Oui 2 <input type="checkbox"/> Vendu séparément 3 <input type="checkbox"/> Échangé 4 <input type="checkbox"/> Autre (précisez) |
| 019 B | 032 B | 045 B | 058 B |

NOTES ET OBSERVATIONS

MATÉRIEL DE LOISIRS

En 1992, quelles dépenses ce ménage a-t-il faites au titre des postes suivants:

Matériel de sport et d'athlétisme (y compris les chaussures de sport spéciales, sauf les chaussures d'athlétisme). (Déclarez le matériel loué à la p.38, Q.14.)

- 1 Matériel de golf, y compris les chaussures, les balles et les gants?
- 2 Matériel de raquettes sportives, par ex. pour le tennis, le squash et le racquetball, etc.? Y compris le matériel de protection. (Déclarez les chaussures d'athlétisme à la section G - Habillement.)
- 3 Patins à glace, y compris pour le hockey?
- 4 Matériel de hockey sur glace n.d.a.?
- 5 Matériel de ski de descente, y compris les bottes?
- 6 Matériel de ski de randonnée, y compris les bottes (sauf la cire)?
- 7 Matériel de pêche (y compris les boîtes cuissardes)?
- 8 Matériel de conditionnement physique au foyer, par ex. cycles-exerciseurs, machines à ramer, nécessaire de gymnastique au foyer, poids, haltères et accessoires, etc.?
- 9 Autres matériel et accessoires de sport et d'athlétisme (y compris les armes à feu), par ex. sacs de sport, matériel pour bateau n.d.a., chaussures de sport spéciales n.d.a., couteaux de chasse, combinaisons de plongée, patins à roues alignées, etc.?

Matériel de camping et de pique-nique (sauf les barbecues)

- 10 Tentés, sacs à dos et sacs de couchage (y compris le matériel auxiliaire et les pièces)?
- 11 Autres matériel et accessoires de camping et de pique-nique, par ex. réchauds de camping, glacières, lanternes, matelas, ustensiles, etc.?

| Coût total \$ | Où cet article a-t-il été acheté? (Si plus d'un appareil a été acheté, déclarez le genre de magasin où ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | |
|---------------|--|-----------------------------|----------------------------|
| | Grand magasin | Magasin d'articles de sport | Autre |
| 001 A | 002 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 003 A | 004 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 005 A | 006 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 007 A | 008 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 009 A | 010 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 011 A | 012 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 013 A | 014 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 015 A | 016 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 017 A | 018 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |

| | | | |
|-------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 019 A | 020 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 021 A | 022 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |

Matériel et services photographiques

- 12 Appareils photo 35 millimètres?
- 13 Autres appareils photo et appareils cinématographiques (Déclarez les appareils vidéo et les caméscopes à la section D, p. 19)?
- 14 Pellicules dont le prix ne comprend pas le traitement (déclarez les pellicules à traitement automatique ici)?
- 15 Traitement de pellicules, pellicules comprenant le traitement y compris les épreuves supplémentaires et les agrandissements?
- 16 Pièces, matériel auxiliaire et accessoires pour appareils photo, par ex. lentilles, lampes-éclairs, trépieds, fourre-tout, etc.?
- 17 Autres fournitures photographiques: projecteurs, coupeuses, albums à photos, fournitures de matériel de chambre noire, films et diapositives commercialisés, etc.?
- 18 Services de photographes et autres services photographiques (y compris les photos de passeport), cabines photographiques automatiques?

| Coût total \$ | Où cet article a-t-il été acheté? (Si plus d'un article a été acheté, déclarez le genre de magasin où ce ménage a fait le plus de dépenses.) | | |
|---------------|---|--|----------------------------|
| | Grand magasin | Magasin d'appareils et de matériel photographiques | Autre magasin |
| 023 A | 024 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 025 A | 026 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 027 A | 028 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 029 A | 030 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 031 A | 032 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 033 A | 034 | | |
| | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 <input type="checkbox"/> |
| 035 A | | | |

Instruments de musique et accessoires

- 19 Pianos et orgues? (Déclarez les claviers à la Q.20.)
- 20 Autres instruments de musique?
- 21 Pièces et accessoires?

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 036 A | | | |
| 037 A | | | |
| 038 A | | | |

NOTES ET OBSERVATIONS

SERVICES DE LOISIRS - fin

Combien ce ménage a-t-il dépensé en 1992 au titre des cotisations et droits pour des clubs, ligues et associations récréatives (y compris les laissez-passer de saison) ainsi qu'au titre des droits pour usage unique:

- 1. Golf?
- 2. Ski?
- 3. Quilles?
- 4. Sports à raquette?
- 5. Studios de culture physique et associations récréatives?
- 6. Autres établissements et services athlétiques et sportifs, par ex. hockey, natation, curling, aérobiques, etc.?
- 7. Autres établissements et services récréatifs, par ex. danse, parcs d'amusement, terrains de pique-nique, etc.?

| Cotisations et droits pour des clubs, ligues et associations récréatives (y compris les laissez-passer de saison) \$ | | Droits pour usage unique \$ | |
|--|---|-----------------------------|---|
| 001 | A | 008 | A |
| 002 | A | 009 | A |
| 003 | A | 010 | A |
| 004 | A | 011 | A |
| 005 | A | 012 | A |
| 006 | A | 013 | A |
| 007 | A | 014 | A |

- 8. Camps pour enfants, par ex. camps de jour, camps pour scouts, camps d'ordinateurs, camps d'été, etc.?
- 9. Autres services culturels et récréatifs, par ex. services de guide de chasse et de pêche, services d'organisation de réceptions, location d'installations sportives n.d.a., films payants, juke-box, bingo, etc.?

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 015 | A |
| 016 | A |

MATÉRIEL DE LECTURE ET AUTRES IMPRIMÉS

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

- 10. Journaux?
- 11. Abonnements aux revues et périodiques (seulement ceux payés en 1992)?
- 12. Revues et périodiques achetés au numéro?
- 13. Livres à couverture souple et brochures (sauf les livres scolaires)?
- 14. Livres à couverture rigide (sauf les livres scolaires)?
- 15. Cartes, partitions et autres imprimés, y compris les affiches, globes, diagrammes, etc.?
- 16. Services, par ex. services de reproduction, frais et amendes de bibliothèque, location de livres, frais de reliure, annonces, avis, etc.?

| | |
|-----|---|
| 017 | A |
| 018 | A |
| 019 | A |
| 020 | A |
| 021 | A |
| 022 | A |
| 023 | A |

ÉDUCATION (y compris les écoles spécialisées et privées, sauf les frais de garderie)

Quelles dépenses ce ménage a-t-il faites en 1992 au titre des postes suivants:

- 17. Prématernelle, maternelle, école primaire et secondaire?
- 18. Établissements d'enseignement postsecondaires: université, école de métiers, cours professionnels, y compris les cours par correspondance et cours du soir?

| Frais de scolarité \$ | | Livres \$ | | Fournitures \$ | |
|-----------------------|---|-----------|---|----------------|---|
| 024 | A | 026 | A | 028 | A |
| 025 | A | 027 | A | 029 | A |

- 19. Autres cours et leçons, par ex. musique, danse, sport, artisanat, etc. (sauf les cours de conduite)?
- 20. Autres services éducatifs, par ex. location de livres et de matériel scolaires? Précisez

| Coût total \$ | |
|---------------|---|
| 030 | A |
| 031 | A |

NOTES ET OBSERVATIONS

M. REVENU PERSONNEL, IMPÔTS PERSONNELS, SÉCURITÉ, DONS EN 1992

Posez chacune des questions suivantes à toutes les personnes de 15 ans ou plus.

Nota: Les personnes qui ont occupé ce ménage pour une partie de l'année seulement doivent déclarer seulement pour la partie ou elles étaient membres de ce ménage en 1992.

Inscrivez le prénom de la personne ►

Transcrivez le N° de la personne qui figure à la page 1 ►

1. Pendant combien de semaines ce membre a-t-il travaillé en 1992?

1.1 à temps plein (Comptez les jours fériés payés)

1.2 à temps partiel (Comptez les jours fériés payés)

Revenu

En 1992, quel revenu ce membre a-t-il perçu des sources suivantes:

2. SALAIRES et TRAITEMENTS avant déductions.
 3. SOLDE et INDEMNITES MILITAIRES
 4. Revenu NET provenant d'un EMPLOI AUTONOME. Indiquez le revenu brut moins les dépenses. Déduisez l'amortissement. Dans le cas d'une association en nom collectif, indiquez la part de la personne seulement.
 - 4.1 Entreprise NON-AGRICOLE non constituée et profession (y compris le revenu en nature)
 - 4.2 Du montant déclaré en 4.1, combien représente le revenu en nature?
 - 4.3 Entreprise AGRICOLE (y compris le revenu en nature)
 - 4.4 Du montant déclaré en 4.3, combien représente le revenu en nature?
 5. Revenu brut provenant de CHAMBREURS et de PENSIONNAIRES (sauf la pension versée par des membres de la famille)
 - 5.1 membres du ménage (sauf les membres de la famille)
 - 5.2 personnes ne faisant pas partie de ce ménage
 6. INTÉRÊT sur obligations, dépôts et certificats d'épargne (par exemple, intérêt sur obligations en coupons, si les coupons ont été encaissés etc.) (Ne comptez pas l'intérêt sur les REER).
 7. DIVIDENDES montant effectivement reçu, non pas le montant imposable)
 8. Autre revenu de PLACEMENTS
 - 8.1 Loyers bruts tirés de propriétés = \$ _____
LOYERS NETS tirés de propriétés (loyers bruts moins dépenses)
 - 8.2 AUTRE revenu d'une succession ou d'une caisse de fiduciaire, intérêt sur placements hypothécaires, dividendes reçus de compagnies d'assurance, etc.
 9. ALLOCATIONS FAMILIALES. A déclarer par le membre qui a déclaré le crédit d'impôt non-remboursable pour enfants dépendants (Comptez l'allocation du Québec pour nouveaux-nés.)
 10. PENSIONS DE SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE et SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI provenant de l'administration fédérale seulement (y compris les prestations du conjoint)
 11. Prestations du RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA ou du RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC
 12. Prestations D'ASSURANCE-CHÔMAGE. Déclarez les montants bruts avant les déductions d'impôt, etc. (tenez compte des prestations de maladie et de maternité)
 13. ASSISTANCE SOCIALE et SUPPLÉMENTS DE REVENU versés par les ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
 14. AUTRE REVENU provenant de SOURCES PUBLIQUES
- Précisez _____
15. PENSIONS DE RETRAITE et RENTES
- Précisez _____
16. AUTRES revenus en espèces - bourses d'études non-remboursables, pensions alimentaires, revenu provenant de l'étranger ou autre revenu en espèces non mentionné ci-dessus (Préciser la source du revenu dans les "NOTES et OBSERVATIONS")
- Autres rentrées monétaires
17. Dons en argent offerts par des personnes n'appartenant pas à ce ménage
 18. Héritages, règlements forfaitaires d'assurances (sauf sur la propriété), gains imprévus
- Précisez _____
19. Paiement anticipé du crédit d'impôt pour enfants reçu en 1992
 20. Crédits d'impôt sur la taxe sur les produits et services reçus en 1992
 21. Remboursements d'impôt sur le revenu, crédits d'impôt pour enfants et crédits d'impôt provinciaux
- Quel montant ce ménage a-t-il RÉCLAMÉ dans sa déclaration d'impôt sur le revenu de 1991 pour:
22. Crédits d'impôt provinciaux
 23. Crédits d'impôt fédéraux pour enfants

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | | | |
| 001 | 032 | 063 | 094 | 125 |
| 002 | 033 | 064 | 095 | 126 |
| 003 | 034 | 065 | 096 | 127 |
| 004 \$ B | 035 \$ B | 066 \$ B | 097 \$ B | 128 \$ B |
| 005 | 036 | 067 | 098 | 129 |
| 006 | 037 | 068 | 099 | 130 |
| 007 | 038 | 069 | 100 | 131 |
| 008 | 039 | 070 | 101 | 132 |
| 009 | 040 | 071 | 102 | 133 |
| 010 | 041 | 072 | 103 | 134 |
| 011 | 042 | 073 | 104 | 135 |
| 012 | 043 | 074 | 105 | 136 |
| 013 | 044 | 075 | 106 | 137 |
| 014 | 045 | 076 | 107 | 138 |
| 015 | 046 | 077 | 108 | 139 |
| 016 | 047 | 078 | 109 | 140 |
| 017 | 048 | 079 | 110 | 141 |
| 018 | 049 | 080 | 111 | 142 |
| 019 | 050 | 081 | 112 | 143 |
| 020 | 051 | 082 | 113 | 144 |
| 021 | 052 | 083 | 114 | 145 |
| 022 | 053 | 084 | 115 | 146 |
| 023 | 054 | 085 | 116 | 147 |
| 024 | 055 | 086 | 117 | 148 |
| 025 | 056 | 087 | 118 | 149 |
| 026 | 057 | 088 | 119 | 150 |
| 027 | 058 | 089 | 120 | 151 |
| 028 | 059 | 090 | 121 | 152 |
| 029 | 060 | 091 | 122 | 153 |
| 030 | 061 | 092 | 123 | 154 |
| 031 | 062 | 093 | 124 | 155 |
| 251 | 251 | 251 | 251 | 251 |

Réserve au bureau ►

Intervieweur: Conserver chaque personne dans le même ordre de colonnes sur la page suivante.

Posez chacune des questions suivantes à toutes les personnes de 15 ans ou plus.

Nota: Les personnes qui ont occupé ce ménage pour une partie de l'année seulement doivent déclarer seulement pour la partie où elles étaient membres de ce ménage en 1992.

Transcrivez le prénom de la personne de la p. 41 (même ordre de colonnes) ▶

Transcrivez le numéro de la personne de la p. 41 ▶

Quels ont été les paiements effectués en 1992 au titre des postes suivants:

Impôts personnels

1. Impôt sur le revenu de 1992?
2. Impôt payé sur le revenu touché avant 1992?
3. Autres impôts personnels, par ex. impôt sur les dons, taxe scolaire de Terre-Neuve.

Précisez _____

Sécurité et paiements liés à l'emploi

4. Primes d'assurance sur la vie - assurance-vie entière, temporaire, mixte (les primes payées pour les enfants de moins de 15 ans doivent être inscrites avec celles du membre du ménage qui paie les primes)? Comptez l'assurance collective, mais non les régimes enregistrés d'épargne-retraite (voir la section P)
5. Contrats de rentes?
6. Assurance-chômage (déductions du salaire)?
7. Cotisations à une caisse de retraite ou de pension de l'Etat, y compris les caisses fédérales, provinciales, et municipales?
8. Cotisations au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec?
9. Cotisations à d'autres caisses de retraite ou de pension? (Déclarez les régimes enregistrés d'épargne-retraite à la section P.)
10. Cotisations syndicales et professionnelles?

Dons, contributions et aide financière

11. A combien se sont élevés les dons, contributions et aide financière destinés à des personnes n'appartenant pas à ce ménage, par ex. cadeaux d'anniversaire, de Noël, pension alimentaire:
 - 11.1 Argent versé à des personnes habitant au Canada?
 - 11.2 Argent versé à des personnes habitant à l'étranger?
 12. Autres dons, par ex. fleurs, vêtements, jouets, etc.?
- A combien se sont élevés les dons de charité destinés:
13. À des institutions religieuses?
 14. À d'autres organismes de charité, par ex. Centraide, Croix-Rouge, bourses d'études, fondations pour les maladies du coeur, etc.?

Quelle était la valeur des cadeaux d'anniversaire, de Noël, des autres dons reçus de personnes n'appartenant pas à ce ménage, pour chacune des catégories suivantes:

15. Meubles?
16. Téléviseurs, magnétoscopes, radios, tourne-disques, lecteurs de disques compacts, etc. (matériel sonore)?
17. Autres articles ménagers (y compris les appareils ménagers)?
18. Autres biens ménagers durables?
19. Vêtements?
20. Autres dons non monétaires?

Intervieweur: N'énumérez pas les personnes de moins de 15 ans. Déclarez leurs revenus, impôts, sécurité et dons dans la colonne de leurs parents.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|-----|-----|-----|---|-----|-----|-----|-----|-----|---|---|-----|--|---|
| 001 | | 023 | | 045 | | 067 | | 089 | | | | | | | |
| 002 | S | A | 024 | S | A | 046 | S | A | 090 | S | A | | | | |
| 003 | | | A | 025 | | A | 047 | | A | 069 | | A | 091 | | A |
| 004 | | | A | 026 | | A | 048 | | A | 070 | | A | 092 | | A |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|--|--|---|-----|--|---|-----|--|---|-----|--|---|-----|--|---|
| 005 | | | A | 027 | | A | 049 | | A | 071 | | A | 093 | | A |
| 006 | | | A | 028 | | A | 050 | | A | 072 | | A | 094 | | A |
| 007 | | | A | 029 | | A | 051 | | A | 073 | | A | 095 | | A |
| 008 | | | A | 030 | | A | 052 | | A | 074 | | A | 096 | | A |
| 009 | | | A | 031 | | A | 053 | | A | 075 | | A | 097 | | A |
| 010 | | | A | 032 | | A | 054 | | A | 076 | | A | 098 | | A |
| 011 | | | A | 033 | | A | 055 | | A | 077 | | A | 099 | | A |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|--|--|---|-----|--|---|-----|--|---|-----|--|---|-----|--|---|
| 012 | | | A | 034 | | A | 056 | | A | 078 | | A | 100 | | A |
| 013 | | | A | 035 | | A | 057 | | A | 079 | | A | 101 | | A |
| 014 | | | A | 036 | | A | 058 | | A | 080 | | A | 102 | | A |
| 015 | | | A | 037 | | A | 059 | | A | 081 | | A | 103 | | A |
| 016 | | | A | 038 | | A | 060 | | A | 082 | | A | 104 | | A |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|--|--|--|-----|--|--|-----|--|--|-----|--|--|-----|--|--|
| 017 | | | | 039 | | | 061 | | | 083 | | | 105 | | |
| 018 | | | | 040 | | | 062 | | | 084 | | | 106 | | |
| 019 | | | | 041 | | | 063 | | | 085 | | | 107 | | |
| 020 | | | | 042 | | | 064 | | | 086 | | | 108 | | |
| 021 | | | | 043 | | | 065 | | | 087 | | | 109 | | |
| 022 | | | | 044 | | | 066 | | | 088 | | | 110 | | |

NOTES ET OBSERVATIONS

Pour calculer la variation nette de l'avoir de ce ménage, on demande aux membres qui y ont appartenu toute l'année de considérer le changement de l'avoir entre le 1er janvier et le 31 décembre 1992.

Pour calculer la variation nette de l'avoir de ce ménage, on demande aux membres qui n'y ont appartenu qu'une partie de l'année de considérer le changement de l'avoir seulement pour la période pendant laquelle ils ont appartenu à ce ménage en 1992.

Intervieweur: Informez le répondant que "ces renseignements servent à donner une image complète du budget du ménage et à établir le bilan des revenus et des dépenses".

AVOIR

Indiquez aux questions 1 à 4 la **VARIATION NETTE** (augmentation ou diminution nette) de l'avoir de ce ménage au cours de l'année d'enquête.

| S'il s'agit d'une augmentation nette au cours de l'année d'enquête, indiquez-la ici \$ | | S'il s'agit d'une diminution nette au cours de l'année d'enquête, indiquez-la ici \$ | |
|--|---|--|---|
| 001 | C | 002 | D |
| 003 | C | 004 | D |
| 005 | C | 006 | D |
| 007 | C | 008 | D |

| Cotisations \$ | | Retraits \$ | |
|----------------|---|-------------|---|
| 009 | C | 010 | D |

| Achat \$ | | Vente \$ | |
|----------|---|----------|---|
| 011 | C | 012 | D |
| 013 | C | 014 | D |
| 015 | C | 016 | D |
| | | 017 | D |

1. Quelle a été la **variation nette** de l'argent en banque, dans des comptes d'épargne, sociétés de fiducie et de prêts, et argent en mains, etc., y compris les certificats de placements garantis?

Argent dû à ce ménage par des personnes qui n'en font pas partie. Déclarez les montants de capital ou les changements dans les montants de capital. (Indiquez l'intérêt perçu à la page 41, Q.6)

2. Quelle a été la **variation nette** de l'argent dû à ce ménage par prêts hypothécaires?

3. Quelle a été la **variation nette** des autres sommes dues à ce ménage?

4. Quelle a été la **variation nette** des sommes versées en acompte en vue de l'achat ultérieur de biens et services?

Quels ont été les cotisations et retraits à un:

5. Régime enregistré d'épargne-retraite?

Quelle a été la valeur des achats et ventes de:

(Ne comptez pas l'intérêt touché sur les ventes, mais indiquez-le à la page 41, Q.6)

6. Obligations d'épargne du Canada, autres obligations émises par l'État et autres obligations?

7. Valeurs inscrites à la bourse et parts de fonds mutuels (y compris les frais de courtage)?

8. Parts dans des clubs de placements, etc.?

9. Ventes de biens personnels non échangés contre des articles neufs en 1992? (Ne comptez pas les ventes d'appareils et de véhicules déclarées ailleurs)

Les questions qui suivent ne concernent **seulement** que les placements dans une **ENTREPRISE** non constituée, une **PRATIQUE PROFESSIONNELLE**, une **EXPLOITATION AGRICOLE** ou une **PROPRIÉTÉ LOUÉE**. Comptez les avoirs, par ex. machines, camions, voitures, immeubles et autres biens permettant de gagner un revenu. Dans le cas d'une association en nom collectif, indiquez la part de la personne seulement. Comptez les améliorations importantes (y compris la mise en valeur de terrains).

- 10. Quels ont été les remboursements sur le capital d'une hypothèque ou d'un emprunt (y compris les paiements forfaits)? \$
- 11. Quel a été le prix d'achat des biens achetés en 1992 tels que machines, camions, voitures, immeubles et autres bien permettant de gagner un revenu? \$
- 12. Quel a été le montant de l'argent emprunté pour une entreprise ou une ferme (y compris les hypothèques, les emprunts, etc.)? \$
- 13. Quel a été le prix de vente des biens vendus en 1992, moins les commissions payées pour les transactions immobilières (y compris machines, camions, voitures, immeubles et autres biens permettant de gagner un revenu)? \$
- 14. Quelle a été l'évaluation de l'amortissement de tous les biens en 1992 aux fins du calcul du revenu net provenant d'un emploi autonome? \$

| | | | |
|-----|---|-----|---|
| 018 | C | | |
| 019 | C | | |
| | | 020 | D |
| | | 021 | D |
| | | 022 | D |

À L'INTERVIEWEUR:

Vérifiez à la p.16 si toutes les propriétés qui sont soit louées, utilisées pour une exploitation agricole ou utilisées pour une entreprise, ont été déclarées ici.

(c.-à-d. Oui à la Q.2.2 et/ou Oui à la Q.2.3.)

NOTES ET OBSERVATIONS

P. CHANGEMENT DE LA SITUATION FINANCIERE DE CE MENAGE EN 1992 - fin

EMPRUNTS ET AUTRES DETTES

Ne comptez pas les hypothèques ni les sommes dues ou remboursées au titre d'une entreprise ou d'un emprunt sur une propriété.

Comptez les versements échelonnés, marges de crédit, prêts aux étudiants, cartes et comptes de crédit, et tout compte non payé. Comptez les emprunts contractés en 1992 pour lesquels les versements ne commenceront qu'après 1992.

intervieweur: Décrivez les emprunts dont les versements sont réguliers à la Q 1.

| | Article n° 1 | Article n° 2 | Article n° 3 | Article n° 4 | Article n° 5 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 1. Énumérez tous les emprunts pour lesquels des versements réguliers ont été effectués en 1992. (S'il n'y en a pas, passez à la question 14.) | 001 | 021 | 041 | 061 | 081 |
| 2. Montant initial de l'emprunt (le prix d'achat net moins le versement initial, s'il s'agit d'un achat à tempérament) \$ | 002 | 022 | 042 | 062 | 082 |
| 3. Date originale d'entrée en vigueur de l'emprunt | 003 | 023 | 043 | 063 | 083 |
| 4. Indiquez tout montant supplémentaire emprunté en 1992 au titre de cet emprunt \$ | 004 | 024 | 044 | 064 | 084 |
| 5. Nombre de versements réguliers effectués en 1992 | 005 | 025 | 045 | 065 | 085 |
| 6. Montant du versement régulier \$ | 007 | 027 | 047 | 067 | 087 |
| 7. Montant total des paiements forfaitaires, autres que le versement initial, effectués en 1992 \$ | 008 | 028 | 048 | 068 | 088 |
| 8. Date d'échéance des paiements (mois et année) | 009 | 029 | 049 | 069 | 089 |
| 9. Taux d'intérêt annuel | 010 | 030 | 050 | 070 | 090 |
| 10. Intérêt payé en 1992 \$ | 011 | 031 | 051 | 071 | 091 |
| 11. Montant du capital remboursé en 1992 \$ | 012 | 032 | 052 | 072 | 092 |
| 12. Ce ménage a-t-il consulté ses registres pour déclarer l'intérêt ou le capital? | 013 | 033 | 053 | 073 | 093 |
| 13. Genre de prêteur | | | | | |

| Autres sommes dues par ce ménage (sauf les montants dus ou remboursés au titre d'une entreprise ou d'une hypothèque). (Ne comptez pas les versements échelonnés indiqués ci-dessus.) | Montant du capital à rembourser \$ | | Différence du capital entre le 1 ^{er} janvier et le 31 décembre 1992 \$ | | Montant de l'intérêt payé en 1992 \$ |
|--|------------------------------------|------------------|--|--|--------------------------------------|
| | 1 ^{er} janvier 1992 | 31 décembre 1992 | Si le capital au 1 ^{er} janvier 1992 est plus élevé, indiquez la différence ici | Si le capital au 31 décembre 1992 est plus élevé, indiquez la différence ici | |
| 14. Cartes de crédit émises par des banques | | | 121 | C 127 | D 133 |
| 15. Autres comptes et comptes à tempérament dans des magasins, stations-service, sociétés pétrolières, et autres cartes de crédit, y compris tous les comptes renouvelables | | | 122 | C 128 | D 134 |
| 16. Autres emprunts et dettes non compris ci-dessus | | | 123 | C 129 | D 135 |
| 17. Loyers | | | 124 | C 130 | D 136 |
| 18. Taxes | | | 125 | C 131 | D 137 |
| 19. Autres comptes, par ex. comptes d'hôpital | | | 126 | C 132 | D 138 |

NOTES ET OBSERVATIONS

Blank area for notes and observations.

| | PAGE |
|---|---------|
| A. COMPOSITION DE CE MÉNAGE EN 1992 | 1 - 2 |
| B. CARACTERISTIQUES DES LOGEMENTS OCCUPÉS EN 1992 | 3 - 4 |
| C. DEPENSES AU TITRE DU LOGEMENT EN 1992 | 6 - 17 |
| D. DEPENSES AU TITRE DES ARTICLES ET ACCESSOIRES D'AMEUBLEMENT EN 1992 | 18 - 22 |
| E. DEPENSES AU TITRE DE L'ENTRETIEN MÉNAGER EN 1992 | 23 - 24 |
| F. DEPENSES AU TITRE DES ALIMENTS ET DES BOISSONS ALCOOLISÉES EN 1992 | 25 - 26 |
| G. DEPENSES AU TITRE DE L'HABILLEMENT EN 1992 | 27 - 29 |
| H. DEPENSES AU TITRE DES SOINS PERSONNELS EN 1992 | 31 |
| I. FRAIS MÉDICAUX ET DE SANTÉ EN 1992 | 32 |
| J. FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE TRANSPORT EN 1992 | 33 - 36 |
| K. FRAIS DE LOISIRS, DE LECTURE ET D'ÉDUCATION EN 1992 | 37 - 39 |
| L. DÉPENSES AU TITRE DU TABAC ET DEPENSES DIVERSES EN 1992 | 40 |
| M. REVENU PERSONNEL EN 1992 | 41 |
| N. IMPÔTS PERSONNELS, SÉCURITÉ, DONS EN 1992 | 42 |
| O. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONCERNANT LES EXPLOITANTS DE FERMES NON CONSTITUÉES EN CORPORATION EN 1992 | 43 |
| P. CHANGEMENT DE LA SITUATION FINANCIÈRE DE CE MÉNAGE EN 1992 | 44 - 45 |